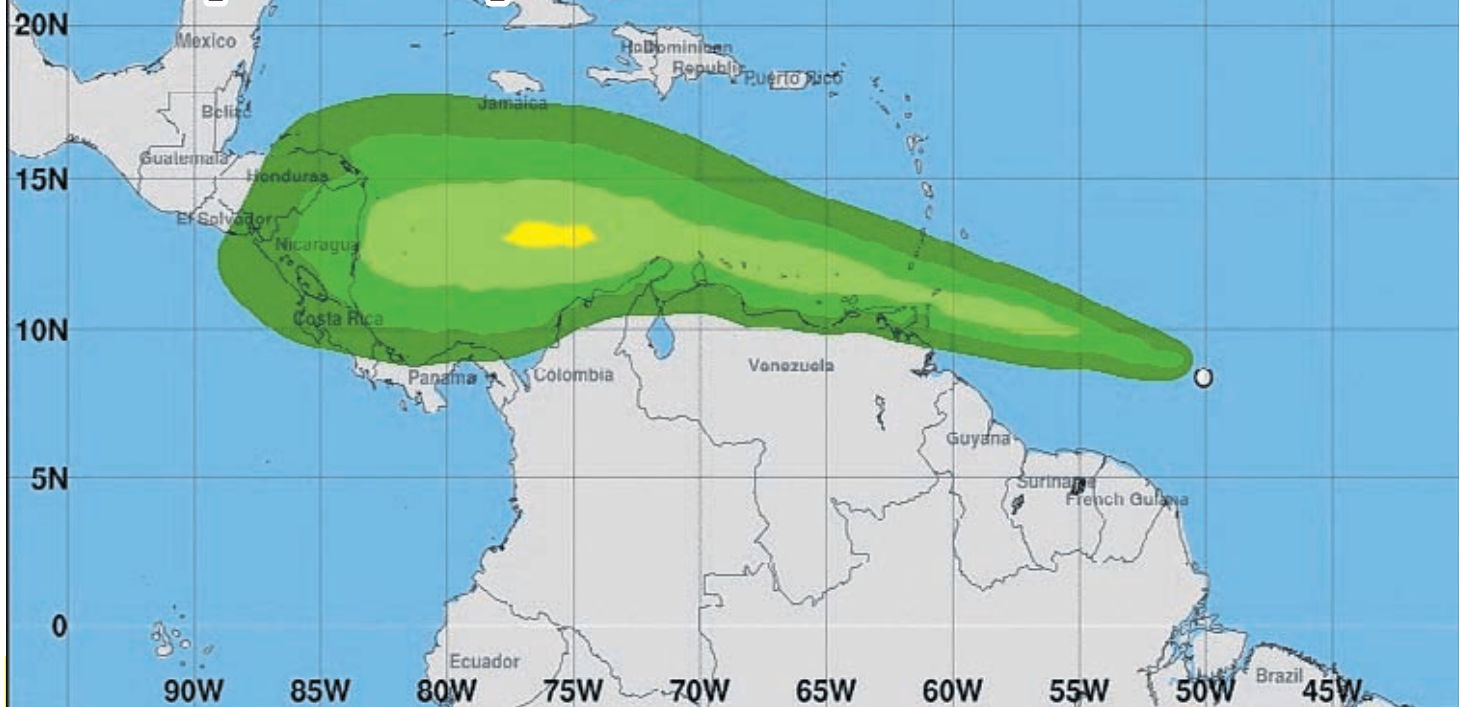


POTENCIAL CICLON TROPICAL ACERCANDO ARUBA

Ta spera mal tempo riba diaranson rond di 8or di anochi



- **Preocupacion cu maximalisacion ta nifica cambio di structura di tur salario**

Pagina 3

- **ImSan ta introduci investigacion pa mehora servicio di ambulance**

Pagina 2

- **Miles di Haitiano ta exige Aristide como presidente di transicion**

Pagina 9

Ayera pa 9.30 di anochi, prome minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Rino Hermans di BRA y Marlon Croes di DOW pa duna informacion tocante e ola tropical cu ta desaroyando den nos region.

Wever-Croes a indica cu pa awo, ta trata di un ola tropical cu nan ta premira lo desaroya den un tormenta tropical y tin potencial pa bira un ciclon tropical. Sinembargo, mester evalua e desaroyo cada dia ya cu por tin cambio. E pronostico ta cu pa mañan e ola tropical lo cambia y bira un tormenta tropical.

Loke por spera cu esaki ta bien-to fuerte y awasero cu por dura te hasta diabierna.

E parti di awasero ta loke ta

causa preocupacion di autoridanan, como tambe erosion di beach di Aruba, mirando cu ta spera cu e tormenta lo pasa memey di Aruba cu Venezuela. For di awe nochcaba por spera yobida, y esaki ta e motibo cu a duna conseho caba pa saca botonan chikito for di lama si esaki ta posible.

Actualmente, e situacion ta cu e potencial ciclon tropical aki 'no tin spin' segun Wever-Croes, y ora e haya esaki por sigui y track e miho y asina haya mas informacion. Pa tur esaki ta keda pendiente di National Hurricane Center cu ta monitor e desaroyonan di e tormenta aki via satellite.

Wever-Croes a indica cu gobierno a cuminsa reuni den

Crisis Team pa ta bon prepara. Den e preparacionnan aki, DOW a haci rooi limpi y a prepara tur infraestructura pa asina ricibi e tormenta lo miho posible.

Ta pidi comunidad pa cuminsa prepara, y sigui noticia local pa keda informa di e desaroyonan mas recien. Por cuminsa prepara door di percura cu rond di cas ta limpi, sin obhetu cu por bula y causa daño. No tira nada den rooi ya cu esaki por causa molester. Tambe corta mata cu por kibra bentana, y drecha dak y bentana si ta posible.

Pa finalisa, Wever-Croes a enfatisa cu no tin motibo pa miedo y panico. Simplemente mester keda trankil, cuminsa prepara, y sigui noticia local.

Dia Internacional Contra Abuso di Droga y Traficacion Ilicito



Pagina 4



Thank You
for being our
CUSTOMER

Recharge Afl. 25
get **2GB** of **FREE** data

* This offer is only valid for SETAR Prepaid and Hybrid customers from June 27 till July 03, 2022.
Free 2GB data is valid for 3 days.

SETAR
setar.aw | Teleshops

ImSan ta introduci investigacion pa mehora servicio di ambulance

Cu meta pa mehora servicio cu departamento di ambulance ta brinda na comunidad di Aruba, ImSan ta introduci un investigacion den forma di un encuesta pa pashentnan cu ta ricibi servicio di ambulance, pa determina a areanan cu mester mehora segun e experiencia di e pashentnan.

Hefe di departamento di ambulance, Liberato Hoek, ta splica cu den cuadro cu ImSan cu JCI accreditation nan mester cumpli cu algun exigencianan y un di esakinan ta cu nan mester haci un sondeo pa cu e servicio cu ambulance ta duna. Den e ultimo 20 añanan servicio di ambulance a conoce un desaroyo hopi grandi, tanto como den personal, educacion, material y nan ta sigui e mesun nivel di educacion y e mesun protocolnan cu na Hulanda.

Den cuadro cu esaki ambulance lo haci un sondeo entre e pashentnan cu ta ricibi cuido di ambulance. Hoek a indica cu e enfermero riba ambulance lo acerca e pashent pa pidi e cooperacion pa participa den e encuesta. El a enfatisa cu e encuesta aki no ta pa pashentnan instabil.

El a sigui splica cu na momento cu e pashent ricibi cuido di ambulance, e personal ta pidi autorisacion pa participa den e sondeo aki. E personal di ambulance lo duna e pashent un carchi y riba e carchi aki lo tin un QR code cu na momento cu e pashent scan e QR code e ta hib'e na e preguntanan di e encuesta.

E investigacion ta consisti di tres parti. E prome ta e proceso di e yamada na 911, e segundo parti ta e cuido den su totalidad y e ultimo parti ta na momento cu e cuido wordo traspasa pa e parti specialisa, pero tambe por tin personanan cu no ta wordo traspasa y pa e parti ey lo tin un sondeo tambe.

Hoek a remarca cu e participacion den e sondeo no ta obligatorio, e ta algo voluntario y e ta anonimo. Tin preguntanan na unda e persona por duna su opinion y el a subraya cu na momento cu mester duna opinion pa esaki ta al caso di e pregunta.

“Kico mi kiermen cu esaki. Si ambulance ta transporta bo,



bo no por yena bo opinion cu ambulance no kier a hiba bo back cas pasobra nos no ta hiba hende back cas mientras bo no ta un persona cu ta na cama drumi. Nos ta pidi cooperacion di e publico pa por fabor yuda nos cu esaki, e ta e unico manera cu nos por tin un bista y evidencia di con e cuido ta aworaki, cua ta e areanan cu nos tin cu duna atencion na dje”, el a resalta.

Laura Tromp, verpleegkundige di ambulance, a splica cu un par di luna pasa nan a cuminsa pensa ki tipo di investigacion di calidad nan por cuminsa haci na ambulance y nan a haya e investigacion aki cu na Hulanda ta obligatorio pa ley cada tres aña den tur departamento di ambulance.

“Nos a tuma contacto cu e compania di investigacion cu ta haci e listanan aki y nan a duna nos okay pa usa e lista di pregunta aki. Conhuntamente cu un colega nos a adapta e investigacion aki na e cuido cu nos ta brinda aki na Aruba”, Tromp a indica.

El a remarca cu e lista di pregunta aki a wordo traduci na Ingles, Hulandes, Spaño y Papiamentu pa asina tur pashent cu ta haya cuido, mirando cu Aruba ta isla multicultural,

por tin e oportunidad di yena e encuesta aki.

Tromp a splica cu nan a exclui muchanan te cu 18 aña di edad. E motibo di esaki ta door cu nan experiencia ta diferente y nan ta experimenta cosnan diferente cu un adulto. Manera menciona caba, personanan cu ta hopi instabil nan a opta pa no inclui nan tampoco pasobra hopi biaha nan por tin algun problema neurológico of otro cos cu tin biaha nan no sa ki cuido nan a haya precies.

El a agrega cu nan a exclui tambe personanan cu a ricibi servicio di ambulance den pasado pasobra e investigacion aki uno actual y nan tin mas o menos tres siman caba ta mandando e lista di preguntanan na e pashentnan.

Tin dos manera pa yega na lista di pregunta pa e encuesta. “Nos ta manda e lista di pregunta via di number di telefon priva, p’esey nos ta puntra pa permiso pa cooperacion prome. Si no ta posibel pa haci esaki via telefon e momento ey, nos a traha un carchi cu tin un QR code cu nan por scan cu nan telefon pa nan por yega na e lista”, Tromp a aclaria.

E meta ta pa e investigacion

dura mas o menos tres luna largo. Despues di tres luna departamento di ambulance lo wak tur e respuestanan cu nan a haya y di e respuestanan saca afo kico ta bayendo bon, kico ta bayendo menos bon, ki mehoracion nan por haci pa e pashentnan por haya e miho cuido posibel di ambulance.

Director di ImSan, Joel Rajnherc, tambe tabata presente durante e conferencia di prensa y el a subraya cu e encuesta ta pa yuda nan sa unda nan ta para awo cu e calidad di servicio cu nan ta brinda na e pashentnan na Aruba y con nan ta experiencia esaki pa den futuro nan por mehora.

Rajnherc a indica cu un reto grandi ta pa cera henter e servicio cu nan ta brindando pa henter e isla, incluyendo no solamente personanan ilegal, pero tambe turistanan.

“Nos sa cuanto accidente ta yega cu turista, cuanto turista ta yega Aruba di edad mas halto cu mester di ayudo tambe. Esaki ta birando mas y mas complica, no problematico, pero complica y sigur cu e limitenan financiero cu nos ta den dje aworaki caminda cu mester reduci gasto y esey ta haciele hopi mas

difícil”, el a enfatisa.

El a sigui splica cu antes nan tabata “hisa benta” pashent den ambulance y core bay hospital, pero esey no ta e cuido cu nan ta brindando mas. El a duna chempel cu si un persona tin un ataca di curason grandi y mester di CPR, dos ambulance ta bay atende e pashent ey y tin tres ambulance so riba caminda. “Si dos bay atende un persona, un ambulance so ta keda disponibel e momento ey pa full e isla y mirando e cantidad di ayudo cu nos tin cu brinda, nos ta yegando e momento na unda tres riba caminda no ta bay ta suficiente mas pa cubri henter e isla”, el a agrega.

Rajnherc a comenta cu nan ta den deliberacion pa wak con nan por yega na expansion, pero e ta un hecho cu mester di mas ambulance riba servicio. Segun el a indica pa traha 24/7 henter e aña nan mester por lo menos cuater, kizas cinco, pero esey ta depende tambe di con e desaroyonan ta sigui na e isla. “Esey ta bay costa placa, pero juist esaki nos kier saca afo a traves di e investigacion aki, unda nos ta para awo y kico nos tin cu haci pa mehora e servicio”, el a finalisa.

Preocupacion ta keda cu maximalisacion ta nifica cambio di estructura di tur salario den entidad semi publico

Ley norma Wever Croes tabata iniciativa di Aruba, pero a bira un condicion di Hulanda pa sosten di likides

E norma di salarionan top tabata un iniciativa di Gabinete Wever Croes I y no di Hulanda. Pero e asina yama LNT, Lands-verordening Normering Topinkomens a bira un condicion si di Hulanda na 2020, pa asina Aruba por a haya sosten di likides. Y awor ta un di e cuater condicionnan cu Gobierno mester cumpli cune pa por duna 5 por ciento di e recorte di 12.6 por ciento na trahadonan di sector publico y semi publico.

Asina Prome Minister Evelyn Wever Croes a muestra durante tratamento di e LNT, kende a bisa cu for di prome cu e pandemia a ripara cu e situacion di salarionan a bay robes den curso di tempo, unda tin Director ta gana 50 pa 60 mil florin pa luna. Y e LNT ta pa coregi locual a bay robes. Sinembargo, Prome Minister a enfatisa cu e LNT no ta afecta resto di salarionan di esnan den e sector semi-publico, particularmente pasobra e ley ta pa un grupo chikito so. Esnan cu ta cay bao di e liña maximo, lo no mira cambio den salario.

Fraccion di AVP tabata hopi critico riba e ley, pasobra den concepto di mayoria den e fraccion, e ley lo pusha otro salarionan bay abao. Lider di fraccion di AVP, Mike Eman a bisa cu no mester papia di baha e salario top, sino hisa e salarionan mas abao pa un nivel aceptable. Pa logra esey mester tin vision.

Di su banda, Gerlien Croes a ilustra cu e LNT ta crea excepcion, pero no tin un clarificacion di kico ta e criterio pa excepcion. Pasobra ta Prome Minister segun ley, por determina ken ta keda ex-

clui for di e maximalisacion. En todo caso pa e Parlamentario, e ta inaceptable cu oficinanan di abogado ta exclui di e maximalisacion. E LNT ta esencial pa duna e 5 por ciento, pero di otro banda ta aumenta gasto di goederen en diensten, cu a subi 40 milyon den e presupuesto multianual.

AVP ademas a señala cu a tuma un dia pa trata e ley, pero de facto ya Prome Minister a firma pa e ley cu Hulanda. “Hasta coalicion ta di acuerdo cu e gruponan afecta pa e ley, manera Schiphol Group, ATA y otro, pero nan ta mara na man y pia. Pasobra ya Prome Minister a bay di acuerdo cu e norma Wever-Croes,” tabata locual Benny Sevinger a bisa. E Parlamentario a enfatisa cu si ta critica e salarionan di e Directornan, mester puntra ta ken a duna nan esey. Pasobra tur entidad semi publico tin representante di Gobierno den dje. Si papia di WEB y Elmar, e unico accionista ta Gobierno, cu ta nombra e miembronan di hunta di supervision cu a determina e salarionan, “midi a conforme normanan regional y internacional.”

Pa Lider di fraccion di MAS, Marisol Lopez Tromp, e problema mas grandi ta e falta di transparencia pa a yega na e leynan. El a señala cu Prome Minister a bisa cu tabatin abuso cu salario, pero e aspecto ey ta un secreto pa Parlamentarionan. Tampoco Parlamento a ricibi e resultado di e asina-yama quickscan pa señala cuanto hende ta gana riba e norma Wever Croes, “pero si ta spera di nos pa dicidi riba cortamento di nan salario.”

E Parlamentario ta bisa cu companianan semi publico

mester ta independiente di Gobierno, segun ‘good corporate governance’ cu algun hende den hunta di supervision cu mester ta responsabel. “Ta e mesun Minister President, kende na 2017 a bin cu e meta pa introduci good corporate governance, pa tene tur esaki mas leu di politica, pa bin cu ley pa perfil di miembronan di e hunta. Pero nunca el a bin. Mi ta apoya e ‘good corporate governance.’” Pues pa Lopez Tromp, dificil pa spera di Parlamentarionan e ora pa dicidi riba algo cu no tin bista riba dje.

Di otro banda, Miguel Mansur di Accion21 si ta kere cu mester bin regulacion riba salarionan di Directornan di compania of entidadnan estatal. El a ilustra a base di dos ehempel con Directornan tabata gana te hasta 17 luna di salario, mas pago di gasto di coriente y biahenan cu famia. “E companianan ta traha den ambiente monopolistico. Pa mi, e ta bisto cu tabatin abuso y mester regula. Mi no kier bisa cu tur ta abusa. Laga esaki no-regula, ta produci contractnan cu no por hustifica. Mi sentido comun ta bisa cu mester bin regulacion.”

Pa Mansur ta inaceptabel cu no tur entidad a participa na e quickscan y a propone dos amienda den e ley. E prome ta riba e derecho cu Minister ta haya pa excepcion di e ley. Pues cu den casonan excepcion, e Minister por desvia di e norma. “Tur desviacion of exoneracion mester ta un autoridad di Parlamento y no di Minister.” E otro ta e exoneracion pa cumpli cu cierto condicion specifico, esta un tipo di ‘benchmark’ pa determina pa paga, manera productividad.



Pa Mansur, ni APFA ni Banco Central di Aruba por ta exonerar di e ley, pasobra ambos ta mancha pa un ley y mester tin mecanismo pa controla e salarionan. “Na e momentonan aki mester wak con pa usa recurso limita pa yuda pais Aruba. E ta husto y ta necesario y mester mira con ta funciona miho. Pa interes di pueblo mester mira cu nan ta keda regula den forma husto. Nos ta aki pa crea un miho Aruba. No por generalisa, pero si tin caso di abuso y no tin ningun mecanismo awor aki pa usa fondonan limita mas eficiente posibel pa yuda comunidad.”

Parlamentario Darlaine Guedes Erasmus a muestra cu e ta kere den e norma, pasobra e ta mira e interes di esnan den sector publico y semi publico cu si ta afecta pa e recorte di 12.6 por ciento, particularmente esnan cu ta gana poco. Pa e Parlamentario, e LNT ta esencial, si e ta duna trahadonan 5 por ciento back.

Mester bisa si cu algo comun entre partidonan di coalicion y oposicion tabata cu e ley falta informacion y detaye. Hasta coalicion cu ta sostene e ley ta admiti cu a keda falta detayenan pa e LNT, particularmente riba e aspecto di estructura di salario cu no ta pa e Directornan y tambe e peliger di perde profesionalnan. Ta pa tal motibo mes, fraccion di MEP a entrega amienda pa aumenta e salario maximo di 261 mil pa 329 mil, cu ta 130 por ciento di e salario di Prome Minister sin su recorte. Esaki lo traduci na 24 mil florin pa luna. Tambe

ta kere cu mester extende e periodo di transicion di dos pa cinco aña. E periodo aki lo permiti pa berdad studia un posibel efecto di trickle down cu ta un preocupacion di tur actor y tur parlamentario.

Hendrik Tevreden di fraccion di MEP a bisa si cu e ta lamenta cu oposicion no por duna contribucion pa yuda Pais Aruba, cu excepcion di Sr. Mansur, aunke cu e no ta di acuerdo cu e amiendanan sugeri pa e lider di Accion 21.

Di otro banda, Raad van Advies, despues di e nader rapport cu ta e reaccion di Gobierno riba su conseho inicial a puntra si pa un estudio riba e efecto ‘trickle down.’ Raad van Advies a puntra si tin un estudio cu a haci pa mira si e norma Wever Croes, cu ta maximalisa e salario di e Director, lo afecta henter e estructura di salario di otro trahadonan. Particularmente pasobra e splicacion di e ley ta papia cu eventualmente e ley lo mester produci un revision di e structuranan di salario di e entidadnan semi publico. Pa fraccion di MEP, nan amienda di extende e periodo di transicion pa permiti un estudio asina.

E ley ta exonera no solamente bufetanan di abogado di e norma Wever Croes, pero tambe personal di Ministerio Publico, tanto personal cu ta bin di Hulanda y Aruba, mescos cu dokternan cu ta inclui psikiatranan. Esaki a bin dilanti ya cu Fundacion Respaldo ta cay bao e norma.



Instancianan a uni pa conmemora Dia Internacional Contra Abuso di Droga y Traficacion Ilicito



Dia 26 di juni ta conmemora e Dia Internacional Contra Abuso di Droga y Traficacion Ilicito. Den cuadro aki Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) conhuntamente cu otro instancianan a uni den un conferencia di prensa ayera mainta, pa asina para keto riba conscienciacion y prevencion.

Organisacion di Nacionnan Uni ta para keto pa reforsa accion y cooperacion pa un sociedad liber di droga. For di su aprobacion na aña 1987, e dia aki ta pretende reuni persona, comunidad y organisacionnan na henter mundo pa crea consciencia riba e problema importante cu substancianan illicito ta representa pa sociedad.

Rulienne Arends, trahado preventivo di FADA, a bisa cu dia 26 di juni ta un dia hopi importante pa nan y pa otro instancianan unda nan ta celebra e Dia Internacional Contra di Abuso di Droga y Traficacion Ilicito. Nacionnan Uni pa aña 2022 a pone e lema “Care in Crises”, un campaña enfoca riba e parti humanitario.

Pa e motibo aki, Nacionnan Uni ta convoca gobierno, organisacionnan internacional, sociedad civil y tur persona interesa pa tuma accion

urgente pa protege e hendenan. E campaña ta destaca e datonan di rapport Mundial di Droga di United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) unda ta proporciona hecho y solucionnan practico pa e problema actual aki di droga y pa sostene un vision sanitario pa tur basa riba ciencia.

Arends a expresa cu e dos aña cu a pasa tabata hopi intensivo relaciona cu pandemia Covid-19 y FADA a haya hopi yamada di personanan sea pa nan mes of pa nan familiaranan, pa motibo cu nan por a perde trabao, entrada fiho, familiaranan cu a fayece, y den esey nan a cay back den adiccion.

Manera ta conoci, pa hopi aña caba FADA ta traha den e parti di prevencion, unda cu nan ta duna charla na muchanan for di 4 aña bay ariba, pa splica nan kico tur ta e peligernan cu uso di substancianan legal of ilegal por trece pa salud di un persona. Arends a splica cu nan a yega di duna charla hasta na adultonan di 80 aña pa nan por tin tur e informacion necesario.

Pero tur esfuerso aki no ta solamente trabao di FADA, sino tambe di otro instancianan cu cada dia ta combati y preveni e uso y traficacion illicito di

droga. Den e conferencia di prensa tambe tabata presente Departamento di Aduana, representa pa Kathleen Faro, kende ta manager assistent y tambe Denice Kelly, ken ta fungi como hondengeleider di Aduana. Pa esaki, Kelly a expresa cu nan trabao ta enfoca principalmente riba arma, droga y placa trahando conhuntamente cu e seis cacho cu ta den e departamento.

Tambe el a señala cu nan ta traha hunto cu Cuerpo di Polis y Kustwacht. Igualmente nan ta controla pasaheronan cu ta drenta na aeropuerto y barconan crucero.

E situacion di traficacion di droga – manera el a sigura – ta continua keto bay, unda personanan ta purba di mil manera con pa saca of drenta cu substancianan illicito. Kelly a sigura cu mayoria di casonan cu nan ta haya ta di personanan cu ta purba di bi-aha cu e substancianan.

Ademas tambe tabata presente e trahado social di Stichting Hunto, Michelle Lont ken a conta cu compara cu e parti di FADA enfoca riba prevencion, Stichting Hunto ta traha riba e parti curativo, unda nan tin dos cuida cu ta e parti ambulatorio y intermural.

Di e parti ambulatorio, Lont

a comenta cu door di otro partnernan cu ta referi nan clientenan cerca nan, Stichting Hunto ta traha cu sector priva, gubernamental, area di hotel, scol of comunidad di Aruba mes.

Ora un cliente ta wordo referi na e Stichting aki nan ta haci diferente test di droga, di alcohol y di consumo pa asina identifica e grado di gravedad di e persona su adiccion. Nan ta traha cu psico-educacion, psychopedagogog, trahadonan social y psichiater cu na momento cu ta determina ki tipo di ayudo e persona tin mester, nan ta sigui, dependiendo di e cantidad di sesion cu e cliente mester.

Den e caso cu e parti ambulatorio no ta traha mas den e persona, nan ta bay na e parti di intermural, cu segun el a declara, ta manera un centro di rehabilitacion. Eynan nan ta conseha e cliente, mas no exige pa e drenta den e area di rehabilitacion den base di tres, seis of nueve luna, caminda nan ta haya psico-educacion pa asina nan por drenta back den comunidad; pa motibo cu algun di nan por lubida cierto necesidad basico con pa nan por integra nan mes.

Nan criterio di admision, segun Lont a menciona, ta cu ora un persona drenta den un centro di rehabilitacion e

mester tin mas cu 18 aña y nan no ta permiti personanan di mas di 65 aña. Esaki debi cu muchanan bao 18 aña ta rekeri di cierto profesionalnan cu na e momentonan aki nan no tin disponibel. Tampoco nan ta acepta personanan cu tin problema di salud mental of fisico.

“Si nos ta pone un mucha menor di 18 aña conhuntamente aworaki cu un persona mayor di edad, e pensamiento y e cuida ta totalmente diferente”, Lont a expresa.

Lont tambe a bisa cu World Organisation Drugs and Alcohol ta menciona cu na aña 2019 mas di mey miyon persona a fayece a causa di adiccion y nan ta premira cu pa 2030 e cifra aki ta bay aumenta hasta cu un 11%.

Como representante di Stichting Hunto el a sigura cu nan a ripara y a wak un aumento di clientenan unda cu na aña 2020 nan atende 960 cliente y na 2021 nan a atende mas cu 1.500 cliente, 4% di nan a pidi ayudo intermural y 96% a pidi un ayudo ambulatorio.

Ta p’esey cu nan ta para keto riba dia 26 di juni pa asina personanan por mira kico adiccion y droga por causa no solamente na e sernan humano sino tambe na comunidad henter.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstap
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Discurso Nacional... Pero pa cual emergencia...?

Hopi hende lo a keda sorprendi pa e anuncio cu lo tabatin un discurso nacional di nos Promer Ministro. Por tabata relaciona cu e horcan cu ta acercando? No, pues ta kico anto? A bin resulta cu tabata trata di un discurso cu tabata un mezcla di un 'peptalk' politico y algun informacion bon oculta den un lenguaje di optimismo y conteo di logro. Finalmente, e unico asunto cu a (bolbe) trece dilanti ta cu mester bin un cambio pa nos pais por avanza y sali di e problemanan financiero den cual nos ta... Nos lo bisa: "Ok, boso tambe a ripara esey? Tabata bira tempo pa boso realiza esey y cuminsa haci algo!" Y cu a haci palabracion cu Hulanda pa bin cu reforma riba diferente tereno nos tabata sa caba, pero e punto di discusion ta hustamente cu despues di dos aña ainda no ta mira mucho cos concreto. Ta berdad cu awor ta core pasa e ley den parlamento, cu ta bay regula e salarionan di e top den e empresa estatal y demas entidad semi-estatal, pasobra a yega na e punto cu 'no tin mañan'. Si no ta pasobra Hulanda a pone esaki como condicion pa aproba e recuperacion di e salario di esnan den sector publico, e topico nunca lo a yega parlamento. Pero esaki ta un tarea facil. Ta logico cu e mayoria di gobierno den parlamento lo cumpli pa kita e preocupacion aki di gobierno su caminda.

Esaki naturalmente sin tene cuenta cu e partinan negativo di e ley. Sin duda algun lo bay tin algun caso unda ta bira dificil pa haya personal capacita. Cu e ley ta duna e posibilidad pa haci excepcion ta parce bunita, pero den man di e mesun hendenan irresponsable di diferente color politico desde 1986, e ta bira otro instrumento pa faborece e privilegiadonan di nepotismo, haciendo asina e ley un farsa den e sentido aki. Pero, e salarionan di e top no ta e unico asunto.

Tin politico di oposicion cu tin e temor cu e reduccion di e salarionan mas halto ta bay tin consecuencia pa e demas salarionan tambe. Esey lo ta asina pero contrario na e protestanan cu nos ta scucha, nos lo bisa cu e anomalianan salarial den empresa y demas entidadnan publico den varios caso ta toca e demas personal tambe. Esaki sigur compara cu e posicion di e ambtenaar cu ta haci trabao similar. Ademas a keda constata cu e sector publico, incluyendo e ambtenaar, ta gana como promedio cuarenta por ciento mas cu den sector priva... Nos conoce situacion unda un HTSer, no un 'ir' universitario, facilmente ta gana mas cu un parlamentario... Nos no ta descarta e posibilidad cu e ta traha mas cu e parlamentario y lo ta mas

util tambe, pero kico un 'ing' ta gana den otro entidad? Nos no por cera nos wowo pa e parti di realidad aki tampoco.

En todo caso, ta cumpli cu Hulanda pa loke ta e ley aki; a lo largo nos lo bay haya sa con ta bay implement'e, haciendo uso di e falta structural di transparencia lo bay dura basta promer cu detecta esnan cu a haya 'excepcion' di nan gobierno. Y, ban spera cu esnan cu ta den oposicion awor y ta protesta, no ta bay haci uso di e mesun 'excepcion' aki den e ley pa faborece nan hendenan, tumando na cuenta cu e ley aki lo ta existi tambe tempo cu e gobierno aki lo no t'ey mas.

Sin embargo, ta keda un punto cu ta molestia nos den e ley aki. Esey ta cu mientras nos tin problema caba cu influencia politico den e empresa y demas entidadnan publico, e ley aki en realidad ta un metemento directo den gerencia di e entidadnan aki. Esey ta factualmente corecto, pero mester bisa cu den e empresanan mes no tabatin un control, un contrapeso pa percura pa moderacion den maneho salarial. Esey riba su mes no ta un problema specifico di Aruba; Hulanda a pone esaki como condicion pasobra nan tambe a tuma medida pa coregi e locura di salario cu tabata tuma lugar na e pais aki tambe den sector publico. Den nos situacion politico esaki no ta yuda pa limita influencia politico den e sectornan concerni.

Sin embargo, cumplimento cu e condicion di pasa e ley aki no ta e dolor mayor pa gobierno despues di e siman di tanto deliberacion aki. Esey ta cu gobierno tin algun dia pa contesta e carta di 10 di juni di CAft, informando te unda ta pensa di (por) cumpli cu e consehonan di CAft, un cantidad di punto cu mester yuda corta gasto den presupuesto e aña aki, pa haci mas facil yega na un presupuesto 2023, cu un surplus. Henter e pretension di gobierno di Aruba, di keda crea mas debe te cu aña 2026, de hecho a keda desaproba cu e condicion number cuatro cu a subi mesa, no tan de repente tampoco, pasobra esey tabata acorda caba. Ta gobierno di Aruba, cu su presupuesto multi-anual tabata haci manera e condicion no tabata existi y awor a haya 'de kous op de kop' di Den Haag. Con cu bira e asunto, tin medida pa tuma e aña aki caba. E situacion ey, cu hopi consecuencia pa nos tur, lo tabata hustifica un discurso nacional. Pero ta net esey nos no a tende...

Den cuadro di e campaña 3C-TRECE:

Minister Xiomara Maduro a ricibi for di Minister Dangui Oduber e materialnan informativo y di guia riba Covid-19 produci pa Departamento di Salud Publico



E campaña 3C ta den full swing y e siman aki Minister di Cultura Xiomara Maduro encarga cu Archivo Nacional Aruba a ricibi for di Minister di Salubridad Publico y Turismo Dangui Oduber y Relacionista Publico di Departamento di Salubridad Publico, Jurette Croes, tur material informativo y di guia cu a wordo produci y usa durante e pandemia di Covid19 na Aruba.

E pandemia no a bini cu un manual y ta p'esey mas cu claro e esfuerso cu a wordo hinca pa produci informacion pa por guia e pueblo di Aruba den henter e pandemia, ta informacion valioso cu por sirbi como guia tambe pa si despues algo pasa na Aruba, nos lo sa con pa cana, segun un comunicado di gobierno.

Despues cu Minister Xiomara Maduro a ricibi e USB stick cu e informacion for di Minister Dangui Oduber y e documentonan di entrega y ricibimento a wordo firma pa ambos mandatario, na su turno Minister Maduro a entrega esaki na director di Archivo Nacional Aruba Raymond Hernandez.

Minister Xiomara Maduro ta gradici su colega Dangui Oduber y ful e team di Departamento di Salubridad Publico pa esaki y tambe Archivo Nacional kende awo lo percura pa e informacion keda archiva y tambe pa e informacion keda exponi na pueblo general pa mira tur esaki. Minister Maduro ta invita comunidad como tambe instancianan pa participa den e Campaña 3C-TRECE pa yuda colecta y entrega nan materialnan historico den forma di documento, potret, material audio-visual y digital, pa asina nos conoce historia di nos Pais y cu esaki por wordo conserva pa nos futuro generacion.



Minister Rocco Tjon a reuni cu minister di Desaroyo Social di Sint Maarten

Den cuadro di e tematica di salud mental y adiccion



Recientemente Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu Minister di Salud Publico, Desaroyo Social y Labor Sr. Omar Ottley, kende a bishita e facilidad di SPD pa haya un splicacion di e departamento mes, di con ta atende cu diferente retonan riba e tereno di salud mental como tambe e parti di adiccion.

Segun minister Tjon, den un cierto sentido e ta algo bon pa scucha cu practicamente tur pais ta wordo confronta cu e mesun retonan, y loke ta haci esaki algo bon ta, cu e ta crea un oportunidad pa nos por colabora mas cu otro, pa asina hunto nos surpasa e retonan aki. Mayoria pais ta wordo confronta cu e mesun retonan riba tereno legislativo, pero tambe riba e parti di financiamiento ora ta trata e tematica di salud mental y adiccion, y tambe e parti di educacion. Esakinan ta e topiconan cu a wordo discuti pero tambe a duna un splicacion di con

Aruba ta atende cu e retonan aki, y di parti di Sint Maarten tambe a haya un splicacion amplio.

E mandatario a expresa cu algo hopi positivo ta cu ya caba tin diferente protocol y MOU cu a wordo firma den reino, caminda e departamentonan en cuestion ta traha hunto. Banda di esaki, a haci palabracionnan concreto pa asina e dos ministerionan aki bay colabora mas di serca cu otro ora ta trata e parti di asuntonan social, pero tambe e parti di salud mental y adiccion.

Por ultimo, minister Tjon a expresa cu e ta wak bek riba un reunion hopi fructifero, caminda a palabra tambe cu pronto lo bay acerca colega Minister di Desaroyo Social di Corsou, Sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia, kende recientemente tawata na Aruba tambe, pa asina crea un colaboracion entre e tres ministerio den reino encarga cu e parti di Asunto y Desaroyo Social

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 850.000,-**

* Afl. 600.000,- + Afl. 250.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO



Comision Recuperacion Economico ta inicia nan trabounan bao liderazgo di Minister Geoffrey Wever

Pa por stimula recuperacion economico di Aruba y mehora e clima di inversion na Aruba despues di e COVID-19 crisis, mester bin cu incentivanan pa aumenta e Producto Interno Bruto (BBP/GDP). Pa esaki Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a forma bou di su liderazgo e Comision Recuperacion Economico (Commissie Economisch Herstel).

E meta di e comision ta pa formula incentivanan fiscal cu lo aporta na inversionnan nobo y na crecimiento economico. Pa atrae 'foreign direct investments' ("FDI"), Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI) a haci un investigacion na e paisnan di enfoka menciona den e Strategia di Inversion 2019-2024 y a benchmark algun islanan di Caribe cu ta con-

curencia di Aruba pa atrae inversionnan di exterior. E investigacion haci door di DEZHI lo wordo usa tambe den e trabounan di e comision.

E Comision Recuperacion Economico ta consisti di belastingadviseurs, advocatuur, accountancy, Aruba Bankers Association, Aruba Trade and Industry Association, Aruba Hotel and Tourism Association, San Nicolas Business Association, Comerciantenan Uni Aruba, Kamer van Koophandel, Freezone Aruba N.V. y DEACI.

E siman aki diamars, e Comision Recuperacion Economico lo inicia nan trabounan den sessionnan di trabou parti den tres dia den cual lo brainstorm y traha hunto na un pakete di incentivanan fiscal nobo cu mester contribui na un recuperacion rapido y duradero di Aruba su economia. Banda di e incentivanan fiscal, Ministerio



di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel tambe ta finalizando e revision completo di e maneho di establecimiento di negoshi (vestigingsbeleid) cual lo wordo anuncia den

juli 2022.

"E incentivanan aki mester resulta den crecimiento economico y duradero real y mester stimula sector priva pa inverti, y pesey ta di im-

portancia crucial cu sector priva y gobierno ta hunto den consulta y deliberacion over esaki y ta trek e proceso conhuntamente" - Minister Geoffrey Wever.

Gobierno di Aruba ta aplaudi y sostene iniciativa di SNBA cu nan presentacion di proyectonan pa San Nicolas

Diahuebs Prome Minister Evelyn Wever - Croes a asisti presentacion di San Nicolas Business Association (SNBA), caminda cu nan a presenta informacion di varios proyecto pa San Nicolas. Prome Minister ta felicita y gradici San Nicolas Business Association pa e oportunidad y pa organisa e eventonan aki.

San Nicolas ta den pleno desaroyo y tin hopi oportunidad, e tarea di Gobierno den esaki ta pa facilita, agilisa y stimula e proyectonan aki. Prome Minister Wever - Croes a expresa cu hunto cu DOW y DIP mester desaroyo diferente plan especialmente cu enfoka riba San Nicolas, pa trece desaroyo den San Nicolas, pa San Nicolas.

A pesar di tur locual Aruba a pasa aden y ta recuperando

di dje den cuadro di Covid, awor tambe tin e situacion di aumento di prijs a con-

secuencia di e conflicto cu tin entre Rusia y Ukraina. Sinembargo, Aruba ta sigui

lucha pa bay dilanti cu e meta pa pa 'bounce forward', y den esaki desaroyonan na San Nicolas ta hunga un rol importante. 'San Nicolas por trece oportunidad grandi pa Aruba y ohala por logra pa incentiva mas hende pa tuma e paso pa inverti,' Prome Minister a expresa. Gobierno ta haciendo tur cos pa sostene e desaroyonan aki, ta consciente di retrasonan cu tin y ta sigura cu tin atencion pa esaki.

Concluyendo, Prome Minister a expresa aprecio pa locual SNBA ta haci y cu a pesar di tur cos ta busca pa coopera, pa ta constructivo y pa solucionnan. Ta sigura cu nan por conta cu sosten di Gobierno y ohala cu hunto por logra e desaroyo cu ta busca pa San Nicolas y pa Aruba.



Brazil: A despedi e restonan di e periodista Britanico asesina na Amazonia

(Infobae) – Diadomingo ultimo Rio de Janeiro a bisa ayo na periodista Britanico, Dom Phillips, asesina na Amazonia Brasileño hunto cu e activista indigena Bruno Araujo Pereira. E comunicador a ser crema memey di protestanan pa su morto y e pedido di husticia crea pa su amigo, famia, colega y activistanan.

E curpa di Phillips, cu tabata colaborador di e corant Britanico The Guardian y ken tambe a fungi como core-sponsal di Washington Post y New York Times a ser vela y crema na Niteroi, e region metropolitana di Rio de Ja-



neiro na unda el a pasa mayoria di su 15 aña na Brazil.

“Ken a manda mata Dom y Bruno?” por a lesa riba un borchu sosteni pa un grupo di

activista social, cu for di oranan trempa di diadomingo, a reuni pafo di e funeraria pa bisa ayo na e periodista di 57 aña.

Cu T-shirtnan preto di luto cu potretnan di Phillips na e selva Amazonico, activistanan a tene man cu e familiar, colega periodista, amigo y representantenan diplomatico Britanico.

“Periodista y defensoran di medio ambiente ta sigui den peliger”, e empresario Brasileño y viuda di Phillips, Alessandra Sampaio a bisa na periodistanan y a gradici e pueblonan indigena “cu ta sigui cu nos pa e bida di e selva” y na e personanan cu a colabora durante dies dia den e buskeda.

E periodista y e activista indigena tabata perdi for di 5 di

juni cerca di frontera cu Peru y Colombia.

Sampaio a destaca e trabao di “organonan oficial y di e personanan fisico” cu a colabora den e buskeda, asina como di e coleganan di Phillips “cu tabata fundamental pa reclama e resolucion di e caso”.

E curpa di Phillips a yega na Rio de Janeiro diahuebs di siman pasa despues di e finalisacion di varios test genetico forense na Brasilia cu a permiti e identificacion debi na estado di descomposicion avansa di su curpa, despues di permanece dies dia desaparecido y pa e violencia cometi pa e asesinonan cu a mutila nan.



(NTN24) – Por lo menos **cuatro persona a muri y mas di 300 a sufri di heridan** pa via di e caida di varios tribuna di un plasa di toro cu a tuma luga durante un corida diadomingo ultimo na municipio El Espinal, na sur di Colom-

bia.

Segun agencia AFP, hospitalnan di e region a atende un total di 322 persona cu lesion, cuatro di nan “ta permanece den cuidio intensivo”, manera Martha Palacios, secretaria di salud di departamento di

Colombia: Cuatro morto y centenares di persona herido pa caida di tribunanan di Plasa di Toro

Tolima, na unda El Espinal ta ubica a bisa.

E tribunanan di e plasa cu tabata yen di personanan a cay durante un “corraleja” un tipo di fiesta popular den cual e publico ta baha te e veld pa enfrenta cu toronan chikito. “Nos plasa di toro ta conforma pa 44 tribuna di e cual 8 a cay, cada un cu 100 persona”, alcalde di El Espinal Juan Carlos Tamayo a señala.

Un bisiña cu a graba e mo-

mento teribel cu su drone a bisa cu “mi a mira hende paden di tur e estructura cu a cay cu tabata purba di sali, hopi dificil”.

Tamayo a sigura cu alcaldia a firma un “contract” cu e organisadonan di e evento aki. “Nos lo pidi un investigacion di e hechonan, solidaridad cu e famianan”, e presidente Ivan Duque a skirbi riba su Twitter.

Gobernador di Tolima, Ricardo Orozco, a anticipa cu lo pidi e suspension di tur clase di fiesta cu ta yama “corraleja” unda el a expresa cu “nan ta atenta contra bida” y “ta fomenta maltrato animal”.

Un dia prome cu e hecho aki varios persona a sufri di accidentenan cu toronan den “corraleja” di El Espinal, un pueblo di casi 78.000 habitante ubica na 150 kilometer di Bogota.

Mexico: Seis polis a muri den enfrentamento cu sicarionan na Nuevo Leon

(EFE) – Por lo menos seis agente di polis estatal Forsa Civil di estado Mexicano di Nuevo Leon, na e parti nort di e pais, a ser asesina y otro cuatro a keda herida despues di un agresion cometi pa delincuentenan, segun autoridadnan a informa diadomingo ultimo.

Den un comunicado, Secretaria di Seguridad, a traves di e Institucion Policial Estatal di Forsa Civil, a informa cu “lamentablemente seis elemento di nos corporacion a perde nan bida den cumplimiento di nan deber”.

Den e rapport, e institucion a conta cu diadomingo den or-

anan di marduga na e caminda di Lampazos pa Colombia, casi frontera cu Laredo, Texas na Merca, “nos polisnan di manera heroico a enfrenta cu un convoy di 10 pickup cu tabata transporta personanan cu armanan di candela di caliber grandi y ken tabata supera e number di nos companeronan”.

Cu e escenario aki ta supone cu e agentenan a sufri un emboscada.

Di su parti, e gobernador di Nuevo Leon, Samuel Garcia, a ofrece condolencia na famia di e agentenan y a sigura na nan cu “lo aplica tur e peso di e ley na e personanan responsable di e hecho lamentabel aki. na e momentonan aki,

tur Nuevo Leon ta cu nos Forsa Civil”.

Segun fuentenan, na e luga di e hechonan a haya dos pickup cu ta parce tabata di e sicarionan cu despues a ser bandonan na e luga, na unda tambe a keda restonan di e tironan.

Tanto Secretaria di Siguridad estatal como Forsa Civil a anuncia cu lo otorga apoyo total na famia di e afectado y a ofrece nan solidaridad debi na e lamentabel perdida.

Organisacionnan como Cartel di Noreste (CDN), antiguo Zeta y Cartel del Golfo (CDG) organizacion criminal cu ta controla e zona di Tamaulipas, ta mantene un lucha



pa e control di estadonan na noordwest di Mexico for di maart di 2010, un conflicto

cu a provoca mas di 15.000 persona desaparecido y miles di morto.

Haiti: Miles di Haitiano ta existi Aristide como presidente di transicion

(DiarioLibre) – Miles di simpatisante di Partido Politico Lavalas a manifesta diadomingo na Port-au-Prince pa denuncia e situacion di crisis na e pais y reclama e lider historico di e partido y ex-presidente, Jean Bertrand Aristide como lider di e transicion politico na Haiti.

“Aristide ta bin salba Haiti”, “Ora Aristide yega, boso lo keda asombra”, e manifestantenan tabata canta den un ambiente festivo den cual e zonido di truck y bandanan di musica tabata crea un at-

mosfera den cual e manifestantenan tabata baila y canta.

Desde publicacion di un serie di investigacionnan di parti di Francia di e debe imponi na Haiti pa reconoce su independencia, Partido Politico Lavalas y su lider a haya un ascenso espectacular den e escena politico.

Durante e recorido e manifestantenan a denuncia cu Prome Minister Ariel Henry no a haci nada pa resolve e problema di e costo halto di bida, inseguridad, secuestro, guerra entre bandanan y atak-

enan arma cu e pais ta sufrir desde cinco aña caba.

Desde e asesinato di presidente Jovenel Moise den su residencia priva un aña pasa, Haiti ta wordo dirigi pa Prome Minister Henry, incapaz di resolve e crisis socio-politico y economico, cu a bira pio desde e asesinato, cu tambe a accelera e violencia di e bandanan arma den nan lucha pa control di teritorio.

Den ultimo dianan rumor nan a circula informacion cu Aristide lo por bira presidente provisional di Haiti pa



dirigi e transicion politico, a pesar di e caida absoluto di Partido Politico Lavalas des-

de cu e partido Haitiano Tet Kale (PHTK) a yega na poder na 2011.

Venezuela: Bachelet a denuncia stigmatizacion y criminalisacion contra medionan di comunicacion



(ElNacional) – Michelle Bachelet, alto comisionado di Nacionnan Uni pa derechonan humano, a

denuncia e stigmatizacion y criminalisacion di periodista, trahadonan di medionan di comunicacion

y medionan di comunicacion desacredita desde e gobierno di Nicolas Maduro na Venezuela.

“ACNUDH a sigui documenta casonan di violacionnan di derecho di libertad di opinion y expresion cu ta afecta periodista, trahadonan di e medionan di comunicacion y medionan di comunicacion, personanan cu ta defende derechonan humano y representantenan di e sociedad civil”, Bachelet a señala den un actualisacion ariba e situacion di derechonan humano na e pais.

E alto comisionado lo pre-

senta dia 29 di juni e actualisacion di su rapport, cu ta abarca e periodo entre 1 di mei 2021 y 30 di april 2022, dilanti Consejo di Derechonan Humano di Nacionnan Uni.

Bachelet a bisa cu el a documenta 34 caso di violacion contra prensa, entre nan hostigamento, censura y confiscacion di ekiponan, ademas di autocensura door di miedo di represalia. Den e rapport tambe ta señala cu tin por lo menos 11 periodista y trahadonan di e medionan di comunicacion bao di restriccionnan hudicial, incluyendo 3 hende muhe.

ACNUDH, ademas, a reporta cu proveedornan di internet estatal y priva tin blokea e acceso na 41 website di medionan di comunicacion independiente, organisacionnan no gubernamental y otronan relaciona cu e hermentnan di proteccion di privacidad.

Den e ultimo aña, e rapport ta agrega, e Comision Nacional di Telecomunicacion di Venezuela a cera por lo menos un stacion di radio y a confiscar nan ekiponan. Ademas, tabatin seis suspension di stacionnan di radio y e suspension di tres programa di radio cu ta critica e gobierno.

Venezuela: Economia illicito ta crea casi 10mil miyon di dollar

(ElNacional) – Contrabando di droga, oro y combustibel, como tambe actividadnan ilegal na e wafnan y aduana ta genera mas di 9.400 miyon di dollar pa aña pa organisacionnan criminal proteha pa funcionarionan corrupto, segun un rapport publica pa e ONG Transparencia Venezuela.

“E red di corrupcion ta capaz di genera anualmente alrededor di 4.919 miyon di dollar pa e trafico di droga, 1.900 miyon di dollar asocia na actividadnan di contrabando di combustibel y cerca di 825 miyon di dollar door di extorsion na e wafnan”, un comunicado di e organizacion ta bisa.

Igualmente e ONG ta sigui splica, e extraccion di oro cu ta tuma lugar principalmente

na e parti zuid di e pais di manera ilegal, a produci den 2021 alrededor di 2.385 miyon di dollar di cual, semper segun e rapport, solamente 85% ta dreña economia di e Estado.

“Esaki kiermen cu 75% di e oro cu ta wordo produci ariba teritorio Venezolano (1.800 miyon di dollar) ta wordo comercialisa via canalnan irregular”, Transparencia Venezuela ta subraya, sigurando cu nan a constata e datonan aki a traves di e trabao di un grupo di investigadornan cu a studia e actividadnan aki durante 10 luna.

E ONG ta calcula, segun e observacionnan aki, cu e volumen di e operacionnan ilegal ta ekivalente na 21% di e Producto Interno Bruto di e pais.

“E investigacion ta conclui cu Venezuela a bira un di e centronan di crimen organisa den e region, mientras cu derechonan humano di e ciudadanonan ta wordo viola cu meta pa garantiza beneficio

economico di e structuranan corrupto, nan continuacion den tempo y e impunidad di nan actonan”, e comunicado ta indica.

Ademas, Transparencia Vene-

zuela ta adverti cu e gobierno ta usando figuranan illicito pa obtene recursonan di manera irregular y mantene su operatividad.



James Sneek Director Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a duna training di e proyecto di termento na Saba



Na e Isla di Saba e comportacion di termento ta halto bao di e muchanan y hobennan. Como resultado di e comportacion aki, a constata un subida den e casonan di mucha/ hoben cu ta comete 'self-harm' y/ of ta haya e pensamento pa tuma nan mesun bida. Den cuadro di esaki Openbaar Lichaam Saba a acerca Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa sostene nan den reduci e comportacion di termento bao di e muchanan y hobennan na Saba.

Termento ta violencia cu ta sosode ora cu un persona ta haci mal uzo di su poder y ta keda ripiti esaki pa haci un otro persona daño. Termento por tuma luga fisico, verbal, emocional of online. For di 2012 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a start cu e proyecto Prevencion di Termento na Scol na Aruba. Prevencion di Termento na Scol ta un proyecto cu a ser desaroya basa ariba resultado di estudio di e profesor na Universidad di Bergen, Norway, Dan Olweus. Profesor Dan Olweus tabata reconoci como e pionero den estudio tocante termento.

Primeramente Oficina Central di Estadistica di Aruba a haci un estudio na Aruba bao di muchanan pa mira con e conducta di termento ta bao di nos muchanan. Despues di esey Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a drenta den scolnan cu e proyecto y a cuminsa cu implementa e proyecto.

Despues di a implementa e proyecto pa 5 si-

man, Oficina Central di Estadistica di Aruba a bolbe drenta e scolnan y midi e comportacion. E resultado a muestra cu e conducta di termento a reduci cu 21 por ciento. Un aña despues atrobe Oficina Central di Estadistica di Aruba a midi e comportacion y por a mira cu e la sigui disminui. Scolnan preparatorio, basico, special y secundario a ricibi e training aki. Actualmente tin 34 scol na Aruba cu ya caba a ricibi e training tocante Prevencion di Termento na Scol.

For di 12 di juni te cu 23 di juni 2022 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a duna 4 grupo di profesional den e sector di enseñansa y veld social e training di Prevencion di Termento na Scol. Cada grupo a consisti di 11 profesional. Durante e training nan a haya conocimiento di kico termento ta encera, nan a siña implementa e proyecto y a traha ariba nan anti-pest protocol. Tambe tabatin un grupo di mayor cu a sigui e training pa asina nan por ricibi tur informacion cu mayornan por haci uzo di dje pa asina aki trata cu e mucha/ hoben cu ta ter of ta wordo ge-ter na cas.

E training di Prevencion di Termento na Scol na e profesionalnan di Saba ta den cuadro di e 'kenniscentrum'. Como un 'Kenniscentrum' Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta exportando conocimiento na organisacionnan gubernamental y no-gubernamental den region. Banda di crea conocimiento y comparti conocimiento, awor Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta bay sigui exporta conocimiento.

Fundacion Pa Nos Muchanan cohuntamente cu Everyday Sensory Play a organisa Tayer "Bo Centro di Cuido Creativo"



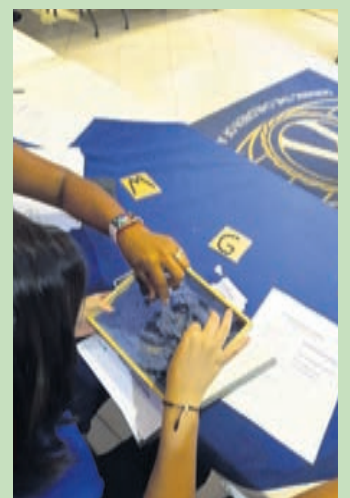
Recientemente Fundacion Pa Nos Muchanan cohuntamente cu Everyday Sensory Play a brinda un tayer innovativo y creativo pa e Centronan di Cuido y Guia di Mucha. E tayer "Bo Centro di Cuido Creativo" a enfoca riba e importancia di weganan sensorial den e centro di cuido.

E tayer aki a ser duna door di Everyday Sensory Play cual ta un team di 2 experto den e area di weganan sensorial. Por medio di e tayer aki, e trahadornan pedagogico por ofrece e muchanan diferente actividad den cual nan lo haci uzo di nan sentidonan pa descubri cosnan nobo mientras nan ta "hungando". Sensory play ta duna e celebrador oportunidad pa crea conexon cu e 5 sentidonan (sinti, zonido, bista, holo y smaak) y categorisa nan como por ehempel: "esaki ta hole malo" of "waw, esaki ta sinti bon!"

E tayer aki tabata uno practico y creativo caminda cu e trahador pedagogico a siña e importancia y e beneficio di haci uzo di e sentidonan ora di eherce un actividad den nan propio Centro di Cuido. A enfoca riba e teoria tras di Sensory Play, e importancia di hungamento sensorial y con pa incorpora esaki.

Pa clausura a ricibi un manual cu ta inclui 5 diferente receta pa por crea "sensory-play activities" den nan Centro. Cu e manual aki nan por bay bek den nan Centro di Cuido y crea diferente weganan sensorial cu lo stimula e autoestima y conexon cu e sentidonan cu lo tin hopi beneficio pa cu e desaroyo di e muchanan.

Un curso exitoso tras di lomba caminda FPNM ta gradici Everyday Sensory Play pa nan tremendo instruccion y ta felicita cada trahador pedagogico cu a participa na e tayer aki.



Contacto directo Aruba - Hulanda mas productivo

E reunion di contacto entre Gobierno nan di Aruba , Corsou , Hulanda y St.Maarten a proba atrobe di no ta productivo y e diferencia grandi entre e paisnan a keda demostra claramente di moda cu no a ni lo logra nada hunto y nada igual. Al contrario , “hunto y igual” a y ta stroba desahoy individual di cada país.

Riba e pregunta publico si e paisnan kier bay bek na UN “Nederlandse Antillen” , e Premier nan di St.Maarten y di Aruba a contesta di forma negativo cu un “NO” grandi , kico e Premier di Corsou a contesta no a sali na cla publicamente. ANTO pakico ta persisti pa sigui reuni y

tuma decision nan valido pa tur pais di forma igual ?

A bira tempo pa Gobierno y Parlamento dicidi pa Aruba tuma su propio rumbo den contacto cu e otro paisnan den Reino y expresa esaki pa medio di carta y mocion na tur partner den Reino.

Delibera , consulta y apoya otro MESTER bira y keda algo boluntario di cada pais y nada obligatorio impone pa Reino.

Asina “hunto” pero riba propio pia Aruba , Corsou y St.Maarten lo por progresa y traha cu otro segun necesidad.

Cu tur e sistemanan moderno di comunicacion Parlamento di Aruba mester habri (si nan no tey ainda) diferente linea nan di comunicacion cu Parlamentonan di Corsou , di Hulanda , di St.Maarten y cu Parlatino pa facilita e trabou di e Parlamentario nan di Aruba.

Teniendo cuenta cu situacion financiero di Aruba , Parlamento di Aruba tambe mester cuminsa baha gasto y mester propone pa e reunionnan (personal) di IPKO bay di dos bes pa un bes pa aña y pa e reunion nan (personal) di Parlatino bira reunion nan virtual.

Cu e dominio di Hulanda den Reino , den practica , e reunion nan di IPKO pa tuma decision no a duna resultado

(pasobra Hulanda no a/ta coopera). Pa loke ta e reunion nan di Parlatino , pueblo di Aruba no a ripara nada efectivo di e reunion nan personal di Parlatino riba bida diario na Aruba.

Si politiconan di Aruba mes demostra boluntad pa baha gastonan “politico” di Aruba , kizas pueblo lo comprende e necesidad di mester baha gastonan general mas mihor. Pueblo y empleadonan publico lo compronde e necesidad di baha gasto (di Gobierno y di Parlamento di Aruba) y lo coopera sigur ora Gobierno y Parlamento di Aruba duna e bon ehemplo.

Hunto, politiconan y pueblo, nos por logra!

Petro presidente y Francia vice-presidente di Colombia

Skirbi pa Gregorio Wolff

Diadomingo 19 juni Gustavo Petro a ser eligi como presidente y Francia Marques como vice-presidente di Colombia. Nan agrupacion politica of partido yama Pacto Historico.

Un pais neo-liberal, explota y manipula na beneficio di e imperio den nos hemisferio y mas poderoso cu humanidad a conoce e ultimo 100 añanan. Awe 35% di e poblacion ta biba den pobreza. E oligarkia neoliberal y narcotraficantenan ta doño di mas cu 90% di tur tera fertil pa agricultura. Milnan di campesino, indjannan y lidernan social a wordo asesina e ultimo añanan, e conteo a pasa 300.000 y miyonnan di desplazados den Colombia mes.

Colombia, Syria y awor Ucraina ta e paisnan cu tin miyonnan di habitante pafor di nan frontera, na Venezuela tin alrededor di 5 pa 6 miyon Colombiano, kendenan a hui pa e falta di Paz, falta di Husticia Social, hopi discriminacion y masacrenan na granel.

Pa colmo Merca pa hopi añanan tin como 8 basenan militar na Colombia pa bringa e narcotraficantenan. Pero e negoshi di droga tur aña ta sigui crece, pasobra na Merca e consuma principal ta y esnan cu ta dirigi e trafico awor ta biba na Merca y mayoria di ganashi ta keda Merca. Maske Colombia tin su caponan y lewew uno ta ser extradita pa Merca, pa haci como si fuera cu Merca y Colombia ta serio den nan lucha contra droga.

19 Juni 2022, dia Historico, unda e pueblo Colombiano a dicidi pa Sali defende Paz y Husticia Social dor di apoya un Pacto cu ta bay cambia e historia di e pais, historia cu ta cualifica Colombia awe como un pais hopi desigual bao su poblacion. Pueblo a crea un situacion completamente nobo pa Colombia, unda un gobierno di Iskierda ta bay dirigi e pais aki.

Diadomingo 19 juni, un balente y noble pueblo di Colombia a Sali pa lucha pa e Paz tan anhela y e Husticia Social. Nunca tabatin asina hopi hende cu a bay vota na Colombia pa apoya e Pacto Historico cu ta bay cambia e pais asina desigual. Un total di 58% di poblacion a bay vota, cual ta

altisimo pa Colombia y di cual e duo Petro/Francia a ricibi 11.281.013, pa un victoria historico, ya cu ta promer biaha, den historia di Colombia durante mas cu 200 aña, Colombia ta bay conoce un presidente y vice-presidente di iskierda.

Colombia tin un historia tristo di asesinato di lidernan di iskierda durante campaña pa eleccion di presidente di Colombia.

Gustavo Petro

E ta un politico grandi bakia y inteligente cu conocimiento grandi di politica tanto nacional como internacional. Petro ta ser clasica como uno grandisimo, kende por drenta cualkier discusion politico y sali esun cu a convence tur hende.

Su trayectoria largo como luchador social, su bon preparacion como economista, un ex-gueriero di M-19, Nan ta bisa cu su experiencia como gueriero ta haci cu e conoce e motibonan pakico un parti di pueblo a dicidi pa coy arma y bay den lucha arma. Consecuentemente su conocimiento y experiencia den un proceso di paz ta grandi. Despues ta su funcionnan publico manera, senador, unda e tabata clave den elaboracion y creacion di e constitucion moderno di Colombia na 1991, cual ainda ta vigente, pero no poni den practica. Despues Petro a ser eligi como alcalde di Bogota y haciendo un tremendo trabao.

Tambe Petro otro biahnan tabata senador. Na 2018 Petro tabata candidato presidencial pero no a keda eligi. Petro tin un tremendo discurso y su experiencia politica di hopi aña, ta pone cu e por hiba discursonan largo pero di nivel cu tur hende kier scucha.

Francia Marques Mina

Un muher luchador afro-decendiente, cu na edad di 15 aña tabata lider na su poblacion contra multinacionalnan stranhera cu kier apodera di nan tera.

Despues a bira mama soltera na edad joben, pero asina mes a sigui cu accionnan como luchador social y tambe sigui cu su soño pa studia y bira un profesional. E a wordo admiti na un univer-

sidad di Cali pa studia derecho y cual e a termina cu éxito. Su estudio di derecho ta pa yudele y su hendenan den cuestionnan legal contra e multinacionalnan.

Pa por a studia y mantene su jiunan e mester a traha como Cria di Cas. Un tanta a yudele cu un apartamento.

Na 2014 Francia a lidera un marcha di Cauca pa Bogota 400 km, unda e a organiza muhernan di su barrio y otro bisinjanan pa stop e compania mundial di mina di ora na Cauca. E marcha a cuminsa chikitu, pero a caba granisimo na Bogota. Na caminda nan tabata ricibi tur apoyo e.o. cuminda y lugar pa drumi. Na Bogota nan a campa dilanti di e oficinanan di e ministro di asuntonan Interior pa despues sinta negocia y yega na acuerdo cu Gobierno pa stop e compania mundial cu su trabaonan pa coba oro na Cauca.

Cu esaki Francia a ricibi reconocimiento nacional y internacional y e a gana e Goldman Environment Prize. Hopi ta yama esaki e premio Nobel pa medioambiente. Francia semper cu su bistirnan colorido, demonstrando su decendencia Afro. Den e campaña politica e a lansa hopi slogan manera “los y las nadies”, saca for di un poema di e escritor Uruguayo Eduardo Galeano cu ta nifica e pobernan cu no tin nada hasta hopi biaha tin solamente un number. Pa nan e ta bay goberna. Tambe ta conoci “Vivir sabroso”. E ta un expresion di costa pacifico y cual ta nifica, pa su hendenan na Colombia biba den paz, cu husticia social, tur hende tin 3 cuminda tur dia, cu anochi e paramilitarnan no ta bati na bo porta y bay cu un familiar, cu bo ta waak bo jiu nace, bay school y bira muher of homber decente, sin cu e ta wordo mata dor di paramilitarnan.



Fase dos riba rotonde Palm Beach

Departamento di Obra Publico (DOW) a informa cu mañan, diaranson 29 di juni ta bay cuminsa cu e segundo fase riba rotonde di Palm Beach. Ta bay habri solamente un banchi di e rotonde direccion Oranjestad.

Fase 2 lo tin un duracion di 8 siman si no haya ningun inconveniencia. Ruta di desviacion lo wordo indica cu borch y baricadan an di aviso. Por fabor tene cuenta.

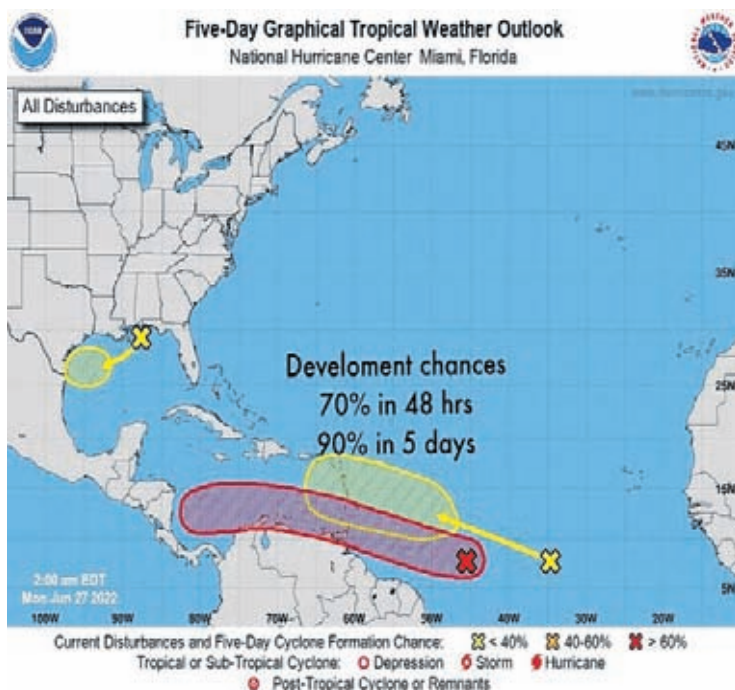
Dia 30 y 31 di augustus proximo, full e rotonde ta bay ta cera pa asfalta e topplaag, cu intencion pa dia 1 di september habri e rotonde.

DOW y Cuerpo Policial (KPA) ta pidi pueblo di Aruba, tur automobilista y habitantenan pa tene cuenta cu e desviacion y e inconveniencia cu por surgi, pa cual ta pidi disculpa. Alabes ta gradici comprension y cooperacion.



Aruba Weather Watch:

‘Ta premira cu ola tropical lo pasa noord di islanan ABC’



Aruba Weather Watch den su afan pa mantene comunidad di Aruba informa ta trece un Boletin di Tempo ayera tardi. Den esaki a duna informacion tocante e ola tropical cu ta pasando den nos region.

Un ola tropical ta situa na 700 miya Oost Zuid Oost di Islanan Ariba of 2238.4 km Oost Zuid Oost Di Oranjes-

tad Aruba ta keda produci un area grandi di awasero pisa. E posicion geografico ta di 8.2°N 49.1°W. Biento maximo 30 kt. Gusts: N/A. Minimum Central Pressure: 1009 mb.

Condicionnan atmosferico ta sigui faborabel pa mas desaroyo di e ola tropical den un depresion tropical of tormenta tropical. E formacion

aki por sucede den e proximo dia of prome cu e ola tropical yega Windward Islands den curso di diamars anochi. E ola tropical lo sigui su curso y lo drenta Lama Caribe y lo move ariba Lama Caribe entre diaranson pa diabierna. Islanan Ariba y teritorio y costa noord oost di Venezuela mester keda vigila e ola tropical aki.

Te awor ta premira cu e ola tropical aki lo pasa noord di Aruba, Bonaire y Corsou (islanan ABC). Te ainda ta pronostica cu e efectonan di e ola tropical ariba e islanan ABC ta modera y esaki por keda sinti entre diahuebs y diabierna.

No ta descarta e posibilidad cu e region aki por haya awe ainda un Tropical Storm Watch of Tropical Storm Warning.

Un avion di Hurricane Hunter ta actualmente ta investiga e ola tropical y a registra biontonan di un tormenta tropical. Oportunidad pa desaroyo den 48 ora ta di 70% y oportunidad di desaroyo den 5 dia ta di 90%

Auto a dal tras di brommer na Noord

Riba e caminda di Noord diadomingo anochi laat, un auto a dal tras di un brommer cu consecuencia e motociclista a dal abao y keda herida.

Ambulance a presenta pa brinda asistencia medico. Polis di trafico y di Noord a presenta na e sitio. Daño na e auto tabata considerabel.





Samengevatte jaarrekening 2021

Balans per 31 december 2021

Na resultaatbestemming, bedragen in Arubaanse Florins

	2021	2020
ACTIVA		
Vaste activa		
Immateriële vaste activa	30.761	61.243
Materiële vaste activa	481.508	494.299
Vastgoedbelegging	3.361.315	2.926.026
Effecten	9.879.000	9.179.000
Vlottende activa		
Vorderingen	273.441	319.959
Effecten	1.800.000	2.750.000
Liquide middelen	1.042.727	1.186.652
Totaal	16.868.777	16.917.179
PASSIVA		
Vermogen		
Oprichtingskapitaal	100	100
Aanvullend gestort kapitaal	2.400.00	2.400.000
Bestemmingsreserve garantiefonds	12.266.510	11.981.329
Totaal vermogen	14.666.610	14.381.429
Langlopende schulden	1.591.647	1.894.477
Kortlopende schulden	610.520	641.273
Totaal	16.868.777	16.917.179

Exploitatierkening over 2021

Na resultaatbestemming, bedragen in Arubaanse Florins

	2021	2020
BATEN		
Rentebaten en soortgelijke opbrengsten	595.536	651.756
Opbrengsten garantieprovisie	395.185	420.319
Bijdrage voor administratiekosten	153.273	159.346
Overige baten	6.745	7.080
Totaal baten	1.150.739	1.238.501
LASTEN		
Lonen, salarissen en sociale lasten	570.052	517.939
Afschrijvingen op immateriële en materiële vaste activa	55.871	52.693
Huisvestingskosten	47.589	46.395
Kantoorkosten	37.484	44.442
Algemene kosten	154.562	175.881
Totaal lasten	865.558	837.350
Exploitatieresultaat	285.181	401.151

Samenvatting significante toelichtingen op de balans en exploitatierkening 2021

Algemene toelichting

De Stichting Fondo Nacional di Garantía pa Vivenda ("FNGV") is op 14 februari 1997 in Aruba opgericht. FNGV is feitelijk gevestigd op Sabana Blanco 68-B te Aruba.

Het voornaamste doel van FNGV is het bevorderen van het woninggebouw, het eigen woningbezit en de huisvesting op Aruba in de ruimste zin des woord. De Stichting tracht haar doel te bereiken door zich onder meer garant te stellen voor de betaling van vordering voortvloeiende uit leningsovereenkomsten, afgelost door particulieren met bancaire of andere financiële instellingen.

De samengevatte jaarrekening is opgesteld op basis van de veronderstellingen van management, en is ontleend aan de gecontroleerde jaarrekening 2021. De gecontroleerde jaarrekening 2021 is opgesteld in overeenstemming met de Nederlandse Richtlijnen voor de jaarverslaggeving voor kleine rechtspersonen. De gecontroleerde jaarrekening 2021 is beschikbaar op FNGV's website.

Deze samengevatte jaarrekening is opgesteld in Arubaanse Florins; dit is zowel de functionele als de presentatievaluta van de Stichting.

Algemene grondslagen

Activa en passiva worden in het algemeen gewaardeerd tegen de verkrijgings- of vervaardigingsprijs.

Effecten

Effecten bestaan uit overheidsobligaties en termijndeposito's. Effecten worden bij eerste verwerking gewaardeerd tegen reële waarde. Effecten die onderdeel zijn van de handelsportefeuille worden, na eerste verwerking, gewaardeerd tegen reële

waarde. Waardeveranderingen worden rechtstreeks in de exploitatierkening verwerkt.

Gekochte, rentedragende obligaties en termijndeposito's die geen onderdeel zijn van de handelsportefeuille worden gewaardeerd tegen geamortiseerde kostprijs. Indien de reële waarde van een dergelijk individueel effect onder de (geamortiseerde) kostprijs komt, wordt de waardevermindering direct verwerkt ten laste van de exploitatierkening. Voor rentedragende effecten vindt verwerking van de rentebaten plaats tegen de effectieve rentemethode. Transactiekosten die zijn toe te rekenen aan effecten die na eerste verwerking worden gewaardeerd tegen reële waarde met verwerking van de waardeveranderingen via de exploitatierkening worden rechtstreeks in de exploitatierkening verwerkt.

Vastgoedbeleggingen

Vastgoedbeleggingen zijn onroerende zaken die worden aangehouden om huuropbrengsten en/of waardevermeerdering te realiseren en niet dienen voor eigen gebruik. De eerste waardering van een vastgoedbelegging geschiedt tegen de verkrijgingsprijs, inclusief de transactiekosten. Na de eerste verwerking worden de vastgoedbeleggingen gewaardeerd tegen de historische kosten (verkrijgingsprijs of vervaardigingsprijs) verminderd met cumulatieve afschrijvingen en bijzonder waardeverminderingen. De vastgoedbeleggingen worden lineair afgeschreven op basis van de geschatte economische levensduur.

Langlopende- en kortlopende schulden

Langlopende schulden betreffen de vooruitontvangen bedragen van garantieprovisies en administratiekosten die bij de garantieverstreking worden vooruitontvangen en betrekking hebben op de volledige looptijd van de garanties. Jaarlijks wordt het gedeelte van de vooruitontvangen bedragen dat betrekking heeft op de komende boekjaar, overgeboekt naar kortlopende schulden. In het betreffende boekjaar worden deze vervallen provisies en administratiekosten ten gunste van de

exploitatierkening gebracht. De vooruitontvangen bedragen en de kortlopende schulden worden bij de eerste verwerking gewaardeerd tegen reële waarde en vervolgens tegen geamortiseerde kostprijs.

Grondslagen voor bepaling van het resultaat

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de opbrengstwaarde van de geleverde prestaties en de kosten en andere lasten over het jaar. De baten op transacties worden verantwoord in het jaar waarin zij zijn gerealiseerd.

Opbrengstenverantwoording

Baten omvat de opbrengsten uit rentebaten en soortgelijke opbrengsten, opbrengsten garantieprovisies, bijdragen voor administratiekosten, opbrengsten effecten en overige baten. Rentebaten en soortgelijke opbrengsten bestaan uit de ontvangsten rente van de obligatieleningen en termijndepositos.

Rentebaten worden tijdsevenredig verwerkt, rekening houdend met de effectieve rentevoet van de desbetreffende activa.

Opbrengsten garantieprovisies betreffen ontvangen garantieprovisies van geldnemers en geldgevers en worden aangewend ter betaling van garanties, dit onder bepaalde voorwaarden geregeld in de Statuten. Opbrengsten garantieprovisies worden in de exploitatierkening verantwoord in het jaar waarop zij betrekking hebben.

Bijdragen voor administratiekosten worden als opbrengst verantwoord in het jaar waarop zij betrekking hebben.

Opbrengst effecten en overige baten worden verantwoord in het jaar waarin zij zijn gerealiseerd.

Lasten

De lasten worden bepaald op historische basis en toegerekend aan het verslagjaar waarop zij betrekking hebben.

Verklaring van de onafhankelijke accountant Ons oordeel

De samengevatte jaarrekening, die bestaat uit de samengevatte balans, de samengevatte exploitatierkening en de bijbehorende toelichtingen, is ontleend aan de gecontroleerde jaarrekening 2021 van Stichting Fondo Nacional di Garantía pa Vivenda ("de Stichting").

Naar ons oordeel is de bijgesloten samengevatte jaarrekening in alle van materieel belang zijnde aspecten consistent met de gecontroleerde jaarrekening 2021 van de Stichting op basis van de grondslagen zoals beschreven in de samengevatte significante toelichtingen op de balans en exploitatierkening.

Samengevatte jaarrekening

De samengevatte jaarrekening bevat niet alle toelichtingen die vereist zijn voor de Stichting relevante bepalingen van de Nederlandse Richtlijnen voor de jaarverslaggeving voor kleine

rechtspersonen. Het kennisnemen van de samengevatte jaarrekening en onze verklaring kan derhalve niet in de plaats treden van het kennisnemen van de gecontroleerde jaarrekening van de Stichting en onze controleverklaring daarbij.

De gecontroleerde jaarrekening en onze controleverklaring daarbij

Wij hebben een goedkeurend oordeel verstrekt bij de gecontroleerde jaarrekening 2021 van de Stichting in onze controleverklaring van 17 juni 2022. De samengevatte jaarrekening en de gecontroleerde jaarrekening bevatten geen weergave van gebeurtenissen die hebben plaatsgevonden sinds de datum van onze controleverklaring van 17 juni 2022.

Verantwoordelijkheden van de directie

De directie is verantwoordelijk voor het opstellen van de samengevatte jaarrekening op basis van de grondslagen zoals

beschreven in de samengevatte significante toelichtingen op de balans en exploitatierkening.

Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de samengevatte jaarrekening

Onze verantwoordelijkheid is het geven van een oordeel of de samengevatte jaarrekening in alle van materieel belang zijnde aspecten consistent is met de gecontroleerde jaarrekening op basis van onze werkzaamheden, uitgevoerd in overeenstemming met de internationale controlestandaarden 'International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), Engagements to Report on Summary Financial Statements'.

Oranjestad, 17 juni 2022
Ernst & Young Accountants
Garrick de Cuba, MSc, RA

ERNST & YOUNG
FOR IDENTIFICATION
PURPOSES ONLY

Minister di Deporte Endy Croes:

Grandioso clausura di weganan escolar (we) Aruba 2022

Palabra di elogio na tur scolnan cu a participa. Diasabra ultimo den un Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad yen di alumno, docente y mayornan a tuma luga clausura di Weganan Escolar 2022. Un atardi di premiacion ameno pa tur e hobennan cu a participa den e prome edicion di Weganan Escolar.

Tabata un siman deportivo caminda mas di 800 alumno a participa di 17 di juni pa 25 di juni den ocho diferente disciplina. Durante e ceremonia

di clausura a tuma luga final di futbol femenino caminda cu Pius X School a titula campeon na segundo luga a keda scol primario Kudawecha.

Y den futbol masculino Mon Plaisir Basisschool a titula campeon di Weganan Escolar sigui pa Scol Basico Washington. Despues a sigui pa presentacion di baile di e scolnan cu a participa den e competencia di Baile Escolar cu tabata un competencia unico. Parlamentario Shailiny Tromp-Lee hunto cu Minister Endy Croes a entrega pre-

mio na tur e ganadonan.

Un gradicimento ta bay na IBISA, DCA, Ministerio di Deporte como tambe tur e 'stakeholders' cu a haci e Weganan Escolar 2022 posibel. E mandatario a sigui bisa cu e ta satisfecho cu e prome edicion di Weganan Escolar; scolnan ta contento y alumnonan ta contento.

Masha pabien na tur e scolnan y alumnonan cu a participa y haci e prome edicion di Weganan Escolar un exito rondondo. Masha pabien na tur e ganadonan! Keda pendiente pa Weganan Escolar 2023.



WEWE Mascota di weganan escolar a bishita scol paso pa futuro

Diabierna ultimo den oranan di mainta WEWE e mascota di Weganan Escolar a pasa bishita y saluda e alumnonan di scol Paso pa Futuro. E tabata un mainta ameno unda e alumnonan por a saca potret cu WEWE. Nos ta gradici ca-

besante sra. Doris Franken y sra. Nathalie Odor- Chung muy special e alumnonan cu a pasa un rato contento cu e mascot a pasa bishitanan. Por mira e caranan alegre di tur e muchanan na momento cu e mascota a yega cerca nan.



Instalacion oficial di Dutch Caribbean Hospital Alliance

E hospitalnan di Aruba, Corsou, Sint-Maarten y Caribe Hulandes oficialmente a instala awe e cooperacion cu ta hiba e nomber di Dutch Caribbean Hospital Alliance (DHCA). E momento ameno aki a tuma lugar na Aruba di 20 te cu 24 juni durante e Vierlanden overleg.

Durante e encuentro aki a participa tur ministerio di salud, seguronan medico y e hospitalnan di e islanan CAS-BES. Topico durante e encuentro aki tabata e colaboracion riba tereno di salud publico dentro di Reino.

E experiencia durante Covid-19 tabata e motibo directo pa establece lasonan di colaboracion. DCHA tin como meta pa reforsa e calidad di cuidu di e hospitalnan riba e islanan aki. DCHA kier por garantisa y mehora e cuidu medico specialisa den futuro y optimalisa y sincronisa e disponibilidad di cuidu medico specialisa. Meta di Dutch Caribbean Hospital Alliance (DCHA) ta pa ofrece e miho cuidu medico local y regional pa medio di tin un colaboracion solido entre e paisnan den Reino y partnernan strategico. E bi-



enestar di nos pashent y empleadonan ta primordial, ademá di mantene un situacion financiero-económico saludable y salvaguardia nos balornan cultural.

Directiva di e cuater paisnan den Reino a expresa nan confianza den e intensificacion di cooperacion entre e hospitalnan y cu esaki lo mehora y reforsa e calidad y continuidad di cuidu pe habitantenan di e islanan Caribeense di Reino Hulandes.

Giovanni Frans, director di Fundashon Mariadal y presidente actual ta expresa: “Despues di casi dos aña di preparacion y reunionnan intensivo, entre nos mes y hunto cu e cuater paisnan, finalmente DCHA ta un hecho. Nos ta orguyoso di e paso aki y nos ta spera cu esaki ta un di hopi mas cu lo ta na fabor di un servicio di salud optimal riba nos islanan.”

Ingemar Merkies, director medico di CMC: “Un logro cu a wordo realiza door di

empeño di hopi. Gradicido p’esaki. Mi expectativa ta cu hunto cu DCHA lo traha riba tereno di formacion y educacion cu meta entre otro pa trece nos ‘human capital’ bek cu ta den exterior. Esaki lo sigui mehora e calidad di cuidu riba nos islanan.”

Felix Holiday, bestuurder van SMMC: “Esaki ta un bunita paso padilanti y nos ta mira cu un colaboracion mas intensivo entre e otro islanan ya caba a duna su fruto durante

e cuidu di Covid. Esaki mirando cu nos ta yega na otro mas lihe, ta yuda otro y ta mantene otro na altura di e ultimo desaroyonan.”

Jacco Vroegop, director medico y general di HOH: “Establecimiento di e cooperacion ta un paso chikito realisa pa un grupo di hende motiva di e islanan y Hulanda. Importante awo ta pa inspira otro y sigui construi un team pa asina no solamente keda cerca di otro pero sigur logra mas exito. Esencial ta pa no perde bista di ken ta central den esaki, esta nos comunidad y nos empleadonan.”

Recientemente DCHA a demostra su balor di existencia door di introduci e programa escolar Caribbean Health Academy (CARIBHA) na unda 100 enfermero di Aruba, Corsou, Boneiro, St. Maarten y St. Eustatius a wordo educa riba tereno Cuido Agudo Basico. Pa medio di e programa escolar aki y otro actividadnan di DCHA e islanan ta mas flexibel y por responde adecuadamente den situacionnan agudo den cuidu, por chempel durante un pandemia.

Potret ta DCHA durante e ‘summit’ na Aruba.

A mira recuperacion di 851 persona den resumen semanal di DVG

Manera ta custumber, DVG ta publica un resumen diario unda cu comunidad por mira e desaroyo di COVID-19 na Aruba.

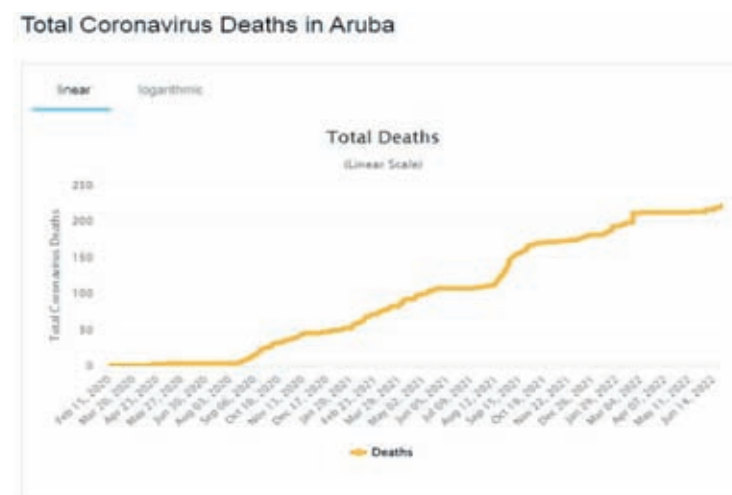
Den e resumen di e siman cu a caba di pasa, a mira e recuperacion di 851 persona y un total di 615 caso nobo di COVID-19 cu a ser registra.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 ta na 469 y e cantidad di fayecidonan sea relaciona of cu COVID-19 a aumenta na 221.

Datonan ta ilustra cu casonan nobo di COVID-19 tin un averahe semanal di 88 caso positivo pa dia y un averahe di ‘tasa di positividad’ semanal di 49% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 9 persona interna cu of debi na COVID-19, di cual 8 ta riba piso general y 1 persona ta den unidad d di cuidu intensivo, tambe conoci como ICU.

No tin ningun pashent di COVID-19 di Aruba na Colombia.





SETAR Complete Limited Offer!
Internet - Landline - Cable TV



Get a **FREE** Samsung Tablet

Plan starts at
Afl. 194 P/Month

* Promotion is valid with a 2 year contract till July 2nd, 2022, and applies only to new or existing customers who have 1 or 2 SETAR services. This offer is based on a first-come, first-serve while tablets are still in stock.



Expertonan cibernetico di Aruba ta reacciona riba resultadonan di investigacion bisando cu **Organisacionnan vital na Aruba ta den peligro di atake cibernetico** *Parti 2*

(RedCaribense) - Erik Jan Koedijk, ken ta un experto cibernetico anteriormente a avisa cu diferente organisacionnan cu ta vital na Aruba ta den peligro pa motibo cu siguridad na ICT no ta na ordo. Sinembargo, otro experto di siguridad na Aruba ta nenga esaki.

Den politica Arubano, siguridad cibernetico tin prioridad cumbre?

Richardson a splica cu na aña 2016 a cuminsa cu loke ta siguridad cibernetico. TNO, un compania di investigacion Hulandes cual tabata e lider, a haci midimento di sero y a tene simposio di conscientisacion. Esaki a trece e cambio den gabinete.

“Den e ultimo termino di gobierno (gabinete Wever-Croes I) nan kier a promove e-government. E ora ey nos a bisa cu esaki por solamente si traha riba siguridad cibernetico tambe,” Richardson a



declara.

Segun su relato, hopi ta den e fase di planea ainda, por ehempel, un maneho nacional pero tambe legislacionnan cu ta obliga organisacionnan reporta atakenan cibernetico. Cual hopi biaha pa miedo di daño na reputacion, nan no ta haci. Ademas, NCVTI no tin autorisacion pa esaki. Pa e motibo aki, taskforce ta com-

parti informacion a base di confiansa y boluntad segun Richardson.

Un consejo nacional cibernetico bao di presidencia di Minister di Asuntonan General tambe mester bini, conhuntamente cu un presupuesto pa esaki. “Nos a haya algo, porfin awo cu e presupuesto nobo. Pero pa lansa e plan nacionalmente, mester

di hopi mas,” Richardson a expresa.

Sinembargo, e no ta haya cu Aruba a cuminsa laat. “Nos ta na tempo, y si, ainda mester haci mas. Pero bo no por compara nos cu Hulanda of Merca, nan ta cana dilanti mundialmente.”

E ciudadanonan mester por confia cu nan no lo bira victima

“Caminda ta spera di ciudadano cu nan mester regla cos digitalmente, nan mester por sali for di e punto di bista cu nan no por cay victima di e mesun organisacion, toch?” Koedijk a declara.

Setar ta splica cu nan ta categorisa e menasan a base di riesgo di impacto. “Mayoria di e medionan ta di proteha nos ‘prendanan.’ Riba number 1 tin para, para atake cu tin e impacto mas grandi riba nos usuarionan. Nos no por filter tur hende tampoco, pa causa di privacidad y di democracia. Sino nos ta bira un

dictadura” Eelens a splica.

Eelens tocante Koedijk su investigacion

Loke por a mira despues di e entrevista cu taskforce ta cu e preocupacion tocante e publicacion aki ta permanece. Pa motibo cu nan ta keda kibra cabes pa e daño eventual a causa di e publicacion, aunke varios partido ta keda ripiti cu Koedijk su investigacion no ta completamente refleha nan siguridad cibernetico.

“Ta manera bo ta adverti den bario cu cerca bo bisiña tin un bentana bieu kibra. Bo ta invitando ladron,” Eelens di Setar a comenta. “No ta bon pa Reino, nos ta parese riba e pantaya di e grandinan di mundo sin tin mester. E mensahe ey si nos kier duna back, cu e por trece mas trabao pa NCTVI,” Richardson a conclui.

Potret di Erik Jan Koedijk for di Red Caribense.

Samuel yiu homber di 10 aña di Ben Affleck a dal un Lamborghini contra un BMW

(CiberCuba) E Yiu homber di Ben Affleck tabata na stuur di e Lamborghini geel na momento cu e la dal tras di un BMW blanco na un luga di benta di autonan luho. Tanto Jennifer Lopez y Ben Affleck y su yiu homber Samuel di 10 aña a haya un susto den fin di siman cu a pasa na momento cu nan a bay wak diferente autonan luho.

Mientras cu e pareha tabata mira un Lamorghini geel, e yiu homber di e actor a bay na stuur di e auto cu permiso di su tata y na unda cu pa un motibo of otro e la bay dal e auto su tras.

Na momento cu esaki a sosode Jennifer Lopez

tabata sinta patras di e auto y diripiente e la sinti cu e auto ta move bay patras y na unda cu e la dal un BMW cu tabata para su tras. Na momento cu e yiu homber a dal e auto e la spanta y core sali di e auto y asina bay mira kico ta e daño cu a wordo haci. Tambe den e imagen por a mira e actor di Batman cu ta e tata di Samuel ta consola su yiu homber di loke cu a pasa cu un brasa y Jennifer Lopez tabata wak den su telefon.

Sin embargo pa suerte no tabatin daño nan grandi cu e keda haci y tampoco nada no a pasa cu JLO cu tabata sinta parti di patras di e auto. Mirando loke cu a pasa cu si mester bin un otro oportunidad cu e yiu lo ta desea di sinta na un stuur di un auto e tata lo

pense dos biaha prome cu e dicidi di bise si e por.



Ma Li “La China Latina” cu otro dimencion cu “Caliente” remix

Un par di luna pasa Ma Li “La China Latina” a ponde den circulacion su tema promocional “Caliente”, e tema aki a gana su direccion den pleno pandemia y a posiciona su mes den e “iTunes Top 100 Latin Songs”.

Aña 2022, a habri y durante su bishita na Miami e la ser sorprendi p’e remix bao di e seyo “Adonay Records”. E mambo Dominicano remix aki ta hayando un atencion inespera y esaki ta creciendo masha grandi mes, pero mester menciona cu e tema “Caliente” a drenta bon na

Medellin, Colombia.

Ma Li “La China Latina” su ultimo bishita na Colombia tabata un sensacion den tur medio di comunicacion, mas ainda cu e ta Asiatico cantando spaño, pero e no ta domina e ideoma, esey ta haci’e di su tema nan uno exotico.

Reconocemento na nos celebridadnan cu a haci hopi pa nan pais

Manera ta conoci tin hopi cosnan positivo ta pasa riba nos paisnan cu ta papi Papiamento. Aruba, Boneiro y Corsou semper tabata e tres rumannan cu a hiba un relacion masha cerca di otro. Pa e motibo aki mes nos kier pone e tres paisnan den lus.

Tin hopi artista, deportista i personanan cu talento riba e tres islanan aki cu ta haci e pais conoci internacional. “Meet & Greet” semper ta tuma luga internacional cu artistanan hopi conoci esaki ta algo parecido.

A cuminsa cu Corsou caminda a reconoce celebridad nan manera:

Monifa Jansen: Ex Miss Curacao, Instagram Model i Fashionista.

Roely Winklaar: Body builder (Atleta) profesional.

Despues a sigui na Boneiro cu:

Taty Frans: Windsurfer (Profesional) / Kampion Mundial

Irsais: Kantante internasho-

nal
Amado Vrieswijk: Windsurfer (Profesional) / Kampion Mundial
Maurison Martines: Bikelif / Profesional

Awor aki a toca turno na Aruba:

Claudius Phillips: Kantante internashonal

Robert Jeandor: Músiko rekonosé internashonal

Ataniro: Kantante internashonal

Cesar Olarte: Kantante internashonal

Tur e figuranan popular aki a haci hopi esfuerso pa asina propaganda nan pais cu nan propio estilo. Pesey nan merece di cada biaha wordo reconoce pa e trabounan cu nan a haci. Cada biaha cu organisa un evento asina aki lo busca un celebridad pa asina dedica e show na su persona.

Pa cu e aña aki nos kier introduci pa prome biaha na Aruba: Aruba Celebrities

Tur nos celebridad/influenshador nan cu ta conoci tanto na Aruba como internacional

ta ricibi invitacion pa reuni den un encuentro ameno pa asina ricibi e atencion/gradicimento pa loke nan a haci pa nos pais. Aruba ta yama nan danki pa promove e pais rond mundo. Celebridad influenciado nan di: Deporte, Musico, Instagram models, Media, Mundo di beyesa y mas ta wordo invita na e encuentro aki.

Tema: Ban promove nos pais internacional y stimula nos economia hunto.

Lo promove e actividad via di instagram: @celebritiesabc

Nos sa cu e artista i deportistanan aki tin hopi siguido riba nan rednan social y p’esei e oportunidad pa laga nan haci esaki moda cu mas y mas turista por bishita nos pais Aruba.

Ya caba nos a ricibi basta yamada y motivacion di nos celebridad nan cu e idea ta hopi bunita y creativo.

Cada celebridad y influenciador lo promove e evento aki via: Instagram, Facebook Twitter, Tik Tok.

Nos lo traha duro pa esakinan cristalisa pa motibo cu no ta algo cu sa sosode diariamente.

Nos ta convenci cu esaki lo bay ta algo hopi interesante pa comunidad di Aruba dor cu alabes di tur contratiempo di e pandemia COVID 19 tog a sali muestra oportunidad grandi na nos yiunan di tera.

E fecha: Diadomingo 12 di juni 2022 e evento aki lo tuma luga.

Orario ta di: 20:00 pa 23:00 na Renaissance Hotel Aruba

den Teater (Sala Crystal pega ku Casino)

Dresscode: Gala (Por sigui tur desaroyo riba: @celebritiesabc)

Pa mas informacion por comunica cu organisacion via nos mail na: celebritiesabc@hotmail.com of riba Instagram: @celebritiesabc

Comision ta gradici tur cu ta duna un man pa asina cristalisa e evento bunita aki.

Ban reconoce nos mes hendenan.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Evelyn Wever-Croes na Mike Eman

Si bo kier yuda combati pobresa, vota na favor di e Wever-Croes- norm



Mas di 5000 mama y tata di famia ta anhele di haya 5% di salario. Prome Minister Evelyn Wever-Croes den un reaccion riba lider di partido AVP Mike Eman, a extende un invitacion na Eman pa yuda combati pobresa.

Nos Gobierno ta luchando contra pobresa y tur e problemanan social desde e prome dia di nos Gobierno na 2017. Despues cu e sector social a wordo totalmente negligha pa e gobierno di Mike Eman cu a prefera di inverti den

klinker cu den e ser humano. Momento cu nos a drenta den Gobierno nos por a mira un explosion di problemanan social y mesora a bin cu e Social Crisis Plan. Pa prome biaha den historia un gobierno a pone 32 miyon florin un banda pa combati pobresa

y combati problemanan social. Profesionalnan den veld social tabata sumamente contento cu e sector aki porfin ta haya atencion di un gobierno. Nos compromiso desde e prome dia, ta pa yuda esunnan mas vulnerabel.

Y nos tabata bayendo bon. Lamentablemente e pandemia mundial Covid-19 a cambia tur cos. Henter mundo a wordo sacudi cu perdida di entrada. Ora porfin nos a cuminsa sali di e crisis di Covid-19, nos a haya nos cu otro crisis, guera na Ukraina cu a causa aumento di prijs rond mundo. Esaki tin su efecto riba Aruba tambe.

P'esey, awor nos Gobierno ta trahando cu alma y cuerpo pa logra paga e 5% bek na empleadonan cu ta traha den gobierno y na fundacionnan cu ta traha den e sector social y di cuido. Pa logra esaki, Parlamento mester trata e ley di Wever-Croes-Norm. Un ley cu a bin pasobra cosnan a sali for di man bou di gobiernonan anterior y a permiti

salarionan hopi halto. Companianan estatal no ta priva, nan ta di Gobierno y mester sirbi pueblo.

Cu den cierto compania estatal tin hende ta gana riba 20 mil florin, no ta normal. P'esey ta bin un norma, un maximo di un entrada di 261.000 pa aña, cu ta entre 17 y 18 mil florin pa luna. Esey ta 130% di salario di un minister.

Hulanda a pone como condicion pa Aruba paga e 5%, cu e ley di Wever-Croes-norm mester drenta na vigor. Awor Parlamento tin e ultimo palabra: ta vota na favor di e ley y duna mas di 5000 empleado cu ta gana entre 2 mil y 5 mil florin 5% extra tur luna? Of ta vota contra e ley pa permiti 20 hende sigui gana mas cu 20 mil florin pa luna riba lomba di pueblo.

Mi ta invita sr. Mike Eman, si realmente bo kier yuda combati pobresa, vota na favor di e ley y bo ta yudando mas di 5000 mama y tata di famia.

Minister di Cultura Xiomara Maduro

Kibra Coco edicion Dia di San Juan, Dera Gay tabata exitoso

Diasabra ultimo a tuma luga un otro edicion exitoso di e quiz cultural informativo Kibra Coco. E biaha aki Kibra Coco tabata dedica na Dia di San Juan, Dera Gay. Minister Maduro ta gradici Comision Celebracion Dianan Nacional, Grupo di maestro, Setar, Telearuba, Jean Carlo Espinal, Hilyann Croes, Archivo Nacional y Levy Geerman di Povi-tree pa produci y presenta un programa pa siña nos hobennan di nos cultura.

Un danki special ta bay na sra. Juliana Rasmijn di SV. Jong San Nicolaas y na sr. Nai Rasmijn di SV. Sportboys pa comparti nan experiencia cu e celebracion den barrio. E hobennan di Gucci Dancers Aruba tambe a aporta na e programa deleitando e televidentenan cu nan baile di San Juan.

Minister Maduro ta satisfecho di por wak atras na tres edicion exitoso di Kibra Coco, na unda cu a habri aña cu Kibra Coco dedica na nos Libertador Betico Croes, a sigui cu Kibra Coco Dia di Himno y Bandera y awor ta dedica Kibra Coco na e fiesta cultural di Dia di San Juan, Dera Gay. Cu Kibra Coco kier a haci uzo di un manera mas innovativo pa brinda informacion cultural na e scolnan y via media social logra yega na un publico mas amplio. Minister Maduro ta spera cu scolnan por sigui haci bon uzo di e informacion ricibi y ta gradici cada maestro cu a yuda trece e informacion na e alumnonan di scol preparatorio y primario. Cultura bo tin cu bib'e, y via Kibra Coco nos hobennan por a biba nos cultura.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa Eric Ras

Intencion di e discurso nacional ta pa “hou Nederland te vriend” y evita un aanwijzing

Diadomingo anochi dia 26 juli 2022 nos prome minister a hiba un discurso nacional riba e ley di topinkomen di empleadonan di companianan estatal. No tabata tin un motibo real pa un discurso nacional. E mihor motibo pa un discurso nacional lo tabata cu gobierno ta bay cas y cu aki 3 luna lo tin eleccion. Lo ta un berdadero motibo pa celebracion.

E gobierno ta haciendo su salto mortal paso si mira e reaccion riba e discurso nacional por a mira casi 100% di e comentario ta contra di e gobierno aki. Por bisa 100% di no ta kere of no tin confianza mas den e gobierno. Mas nan keda na poder mas daño nan ta haci na nan mes, pero vooral na Aruba. E imperio aki ta cayendo den otro y nos no sa cu ki cara nan lo bay cana den pueblo. Eleccion pasa caba nan a manda hen-

de nan dilanti pa mira ken ta habri nan porta pa ricibi nan bishita cu yen di promesanan falso. Tur cos cu nan a priminti nan a haci lo contrario. Nos di partido Curpa a avisa pueblo di e promesanan falso aki, pero awe nos ta conscientemente cu pueblo su wowo a habri paso pueblo ta pasando hopi duro.

E ley LNT ta bay linea recto contra di partido mep mes. Mayoria empresanan a bira N.V bao di gobierno cu signatura di partido mep. Partido mep tin custumber di kita director di empresanan y pone nan hendenan. Nos por a lesa den rapport di CAFT cu gastonan y contribucion di pais na companianan di gobierno a aumenta innecesariamente. Esaki ta un otro motibo pakico mester a kita directornan pa asina nan por haya caminda liber pa haci y deshaci. Un mentalidad di un partido comunista. E

manera di proceder aki ta hinca nos empresanan estatal den problema financiero sin tin mester. Aruba sigur no ta moviendo den e direccion di progreso paso unda cu e gobierno aki pone su man ta dañá so e ta dañá.

Nos salubridad tambe ta bay den un direccion robes. Hopi di esnan cu ta traha den cuido ta trahando den un stress cual sigur no ta na bienestar di esnan cu tin cu wordo cuida. Nos por a mira cu dokternan a bandona nos isla caba pa un mihor trabao. Awor kier duna trahadornan di hospital un pakete pa retira. Segun nos por a compronde ya caba e trahadornan ta traha bao di un stress y den un ambiente hostile. Esaki bo por mir'e como un maltrato di parti di doño di trabao. Un ambiente na trabao mester ta bon pa asina por tin produccion. Si ambiente ta malo solamente mal trabao lo bo haya na fi-

nal. Pueblo ta paga un capital na seguro di AZV y a cambio mester por haya un bon cuido.

Riba dje nos ta mira cu nada no ta wordo haci pa esnan cu problema di salud mental. Mas cu un aña a pasa caba y nos ta mira cu gobierno en bes di yuda ta haci e situacion pio. Fuera di e crisis social no tin un crisis den e salud mental y esaki ta trece henter e seguridad di nos pueblo den peligro. Hopi hende ta spera riba ayudo y si no actua awor e problema lo bay for di control. Nos ta perde un grupo grandi pa negligencia di parti di gobierno. Esaki ta hopi tristo.

Gobierno no por culpa ningun hende. Nan mester saca e balki for di nan wowo y mira e realidad. Minister no kier duna cuenta na Parlamento y asina nos por sigui menciona tur scandalnan. No tin



temor di Dios y ta sigui haci maldad. Ora e copa di maldad yena locual cu ta bin su tras ta huicio. Nan por scapa for di e huicio terrenal pero for di esun divino nan lo no scapa. Nos di partido Curpa ta manda un mensahe pa esnan cu ta den Parlamento y cu ta bisa cu nan ta Cristian. Esaki ta e momento pa hala for di maldad y brasa e berdad pa asina bo no forma parti di maldad. Tan ten cu tin rosea por pidi pordon y hacie cambio. Esaki ta e momento pa nos para banda di pueblo y bisa ta basta.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gastonan di personal di gobierno ta bahando conforme ‘beleidsplan verlaging personeelskosten’

Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante conferencianan di prensa a enfoca riba e gastonan di salario di empleadonan di Gobierno. E plan di rebaho di e gastonan aki ta di 2018 y e yama Beleidsplan Verlaging Personeelskosten, BVP. E ta den ehecion desde 2018. Y ta e plan aki a percura cu cada aña Gobierno a baha e gastonan di personal.

Prome Minister a duna di conoce cu e unico cos cu Gobierno no a implementa ta stop periodieke verhogingen, pasobra mester haci esey den dialogo cu sindicato y Gobierno no a haya e momento oportuno ainda. Ademas, cu e aumento di costo di bida debi na e guerra di Ucrania, tampoco ta prudente pa stop e periodieknan awor. “Mas importante ta cu nos a baha gasto di personal tur aña y pues nos ta den cumpli-

mento cu e plan apesar cu nos no a implementa e plan full. Implementacion parcial di e plan mes a pone cu no a cumpli, manera por mira riba e grafico adhunto,” Wever-Croes a declara, segun un comunicado di prensa.

“Mi ta scucha politiconan ta cuestiona cu tin un plan di 2018 cu no ta wordo ehecuta, siendo cu regularmente mi ta informa Parlamento di ehecion di e plan. Cada aña



den e mi cuentanan anual di mi Ministerio y cada kwartaal den e Uitvoerings Rapportage cu Minister di Finanzas ta manda pa Parlamento. Si e politiconan tuma djis tiki tempo pa studia e documentonan aki, nan por evita di papia di cosnan robes asina. Nos enfasis ta dirigi riba me-

hora calidad di bida di tur hende. Den e caso aki, empleadonan publico no merece e trato aki di politiconan di oposicion. Nos a baha e gastonan di personal y nos lo sigui traha pa sigui baha e gastonan aki”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



GEBE 'no ta coopera' cu fiscal den investigacion di atake di secuestro cibernetico



(TheDailyHerald) – **Ministerio Publico di Sint Maarten (OM SXM) y Cuerpo Policial di St. Maarten (KPSM) no a logra investiga efectivamente e atake di secuestro cibernetico BlackByte contra e unico compania di utility na Sint Maarten, GEBE, 'pa motibo di e actitud no-cooperativo di NV GEBE'. Esaki ta evidente den un comunicado di prensa manda pa KPSM riba e resultadonan limita di e investigacion 'Freya'.**

Dia 17 di maart ultimo a descubri un atake cibernetico riba GEBE. Un mensahe den e sistema di computer a indica cu e compania a bira victima

di hacking di BlackByte, un organizacion enfoca riba horta y codifica data, principalmente for di companianan (ransomware – esta secuestro cibernetico). Como resultado, henter e base di dato di cliente, datonan financiero y otro datonan comercial a wordo codifica.

Durante nan investigacion, OM SXM y KPSM no a logra establece suficientemente kico realmente e daño tabata pa St. Maarten pa motibo di e hack. “Pa motibo di e actitud no-cooperativo di NV GEBE, no tabatin acceso na e sistema di computer cu a hack na ningun momento”, e investigadornan a declara. “Pues e investiga-

cion 'Freya' no por a establece kico tabata e riesgonan exacto pa e pais y clientenan di GEBE; ken tabata tras di e atake; y e peligro pa futuro.”

OM SXM y KPSM a cera e investigacion y a entrega nan rapport riba e atake, 'Bestuurlijke rapportage ransomwareaanval' na gobierno, e accionista di e entidad publico. E rapport ta inclui entrevista cu miembronan di personal di GEBE y otro informacion relevante for di RST.

E investigacion di OM SXM y KPSM tabata centra riba e riesgonan di seguridad cu a sucede na GEBE como resultado di e incidente. E rapport di e investigacion tabatin intencion pa permiti gobierno y su entidadnan relaciona tuma medidanan apropiada. Den un comentario solicita, prome minister Silveria Jacobs a bisa cu e no por a comenta pasobra ainda e no tabata familiar cu e conclusionnan di e entidadnan investigativo. The Daily Herald no a ricibi contesta despues di manda Jacobs e comunicado di prensa di KPSM y OM SXM. Tampoco tabata disponible minister di Husticia, Anna Richardson. Minister di Finanzas, Ardwell Irion a referi na prome minister y na minister VROMI, Egbert Doran. Esfuersonan pa yega na Doran, responsable pa NV GEBE, tabata futil.

Durante conferencia di prensa di

Consejo di Minister dia 1 di juni, Doran (Aliansa Nacional) a contesta si Ministerio Publico, den reuni cu e minister, a splica e status di e hack y algun di e medidanan cu ta bay tuma, y si lo tuma medida contra algun persona na GEBE. Doran a bisa cu e no tabatin ni un solo reunion cu OM.

Durante reunion publico di Parlamento dia 10 di juni, Doran verbalmente a contesta pregunta di parlamentario Melissa Gumbs di PFP. “Si a haci auditoria, kico tabata e puntonan di atencion critico identifica y con GEBE ta bay adresa esakinan. Si no, pakico no? Y tin plan na caminda pa un auditoria asina?”

Doran a contesta cu no a haci ningun auditoria profundo tocante red di infraestructura IT di GEBE. E departamento interno di auditoria di e compania durante ultimo aña a entrega su plannan interno di auditoria, den cual departamento ICT mester a pasa den auditoria. Sinembargo, ‘e departamento interno di auditoria no tin capacidad pa audita e procesonan en cuestion, ya cu e departamento no tin un EDP IT auditor’, Doran a bisa. “Como resultado, mester outsource e auditoria IT. A haci e preparacion necesario, sinembargo, aprobacion ta keda pendiente.”

Parlamentarionan a exige mas claridad y a critica e falta di cooperacion den e asunto.

Gezaghebber Rijna ta estrecha lasonan na Brussel

Gezaghebber Edison Rijna a biaha pa Brussel pa un bishita di trabou riba 20 y 21 di juni, caminda el a dedica su tempo principalmente na fortificacion di e lasonan cu stakeholders y institutonan di Union Europeo.

E mandatario mas halto di Boneiro a cuminsa su programa cu un consulta cu Representacion di Hulanda na Brussel. Staf di e representacion a bisa cu gustosamente nan ta dispuesto pa haci uso di e red den circulon di Union Europeo pa Boneiro tambe.

Como Territorial Authorized Officer gezaghebber Rijna na nomber di Entidad Publico Boneiro ta esun cu na prome lugara ta responsabel pa mantene contacto cu Union Europeo. Cu e Representacion el a papia tocante e bali internacional pa cua el a tuma iniciativa y cu lo bay forma parti di su gabinete.

E bali internacional, banda di

ehecucion di programanan di Union Europeo cu ya caba ta canando, lo bay dirigi su mes tambe riba atrae varios fluho di financiamiento alternativo pa Boneiro. Por pensa aki riba programanan di Union Europeo cu no ta especificamente destina pa Teritorionan Ultramar di Union Europeo, pero riba cua por haci un apelacion si cu un acercamento activo.

Na e Directorado General for Defense Industry and Space (DG Defis) gezaghebber a haya un presentacion di e Programa di Innovacion y Espacio di Defis, caminda entre otro a papia tocante e programa di Casino pa ‘Start-ups’ y Empresa Chikito y Mediano. Aparte di esey EU-SPA a duna un presentacion tocante posibel desaroyonan interesante den mundo di digitalisacion y programanan espacial.

Via e bali internacional den e periodo binidero lo investiga kico e programanan aki por nifica pa Boneiro. Rijna a

haci uso di e oportunidad pa boga pa e proyecto di Galileo, pa cua nan ta construi un stacion di censor na Boneiro, haya un continuacion.

Cu e director pa Amerika Latino y Caribe di Directorate International Partnerships, Jolita Butkeviciene, banda di

casonan cu ta canando, Rijna a papia tocante e posibilidatnan pa habri un ‘technical office’ for di Union Europeo na Boneiro.

Gezaghebber a haci uso di su presencia na e conferencia di European Development Days pa establece contacto

cu varios partido pa sondea cua ta e oportunidadnan di colaboracion cu tin pa Boneiro. Riba diaranson 22 di juni Rijna a biaha pa Den Haag pa entre otro deliberacion cu diferente ministerio y un encuentro cu e comision di Tweede Kamer pa Relacionnan den Reino.



Caos cu ekipahe na Schiphol *Maleta y stroller desatendi plama riba otro*

(NLTimes) – Maneho di ekipahe (baggage handling) na aeropuerto Schiphol a collapse completamente, segun Hart van Nederland. Cantidad di maleta y stroller ta wor- do laga desatendi rond di henter e aeropuerto, algun di nan cu label di vuelo for di comienso di juni.

Schiphol tin dificultad cu escasez di personal, especificamente den seguridad y mane- ho di ekipahe. E aeropuerto a culpa e caos riba e escasez di personal. “Un interrupcion chikito den e schedule di vuelo, den combinacion cu e escasez actual di personal, por ocasiona cu ta laga ekipa- he atras. Aerolineanan ta haci nan best pa trece e maletanan back na e pasahero lo mas rapido posible”, e aeropuerto a bisa Hart van Nederland.



E programa a papia cu varios biahero afecta. Michelle a bolbe di vakantie na Gran Canaria riba diabierna nochi. Despues di warda en vano pa su maleta a aparece, el a cuminsa busca ayudo. Even- tualmente el a papia cu un

agente di aduana, kende casualmente a bis’e: “Scoge un maleta bunita y hib’e cu bo.”

“Nos maletanan no a yega”, Michelle a bisa. “Despues di un espera largo, e reclamo di ekipahe a stop. E ora mi a

pensa cu mi mester a reporta esaki. Pero no tabatin ningun persona eynan.

Nos a puntra aduana. Nan a bisa: lubida, no tin niun hen- de eynan. Tabatin tur sorto di maleta riba otro tur caminda.

Tabata manera ta den tercer mundo.”

El a bay cas sin su ekipahe y a yama su agencia di biahe, kende a referie na Schiphol, cu a laba man y culpa e mane- ho di ekipahe. “Mi ta teme cu nunca mi ta bay mira mi ekipahe mas.”

Niels a logra track down su maleta cu algo di suerte. Or- anan despues di bolbe for di Grecia, su yiu di tres aña di edad a logra mira su male- ta ros cu flor riba dje entre maletanan aparentemente for di Cyprus. Maleta di Niels tabata cerca. “Maleta tur caminda”, el a bisa Hart van Nederland. “Na tur pilar y skina. Nan tin rack cu maleta riba nan. E borchinan di in- formacion no ta corecto en absoluto. Tur vuelo ta bruha den otro.”

RIVM a sconde preocupacion pa hospitalnan sobrecarga na comienso di pandemia, segun rapport

(NLTimes) – Prome cu a diagnostica e prome caso di Covid-19 na Hulanda, Instituto di Salubridad Publico RIVM tabata su cu hospitalnan lo ta so- brecarga den tur escenario di un brote di coronavi- rus. Pero Ministerio di Salubridad Publico nunca a adverti hospitalnan to- cante esaki, lagando nan incapaz pa prepara, NOS ta reporta basa riba su propio investigacion.

Dia 9 di februari 2020, mod- eladornan di RIVM a manda un memo na management: “Tin aproximadamente 37mil cama di hospital na Hulanda, incluyendo 1,208 cama oper- acional di ICU. E capacidad aki ta insuficiente”, e memo ta bisa, segun e noticiero. “Pa henter e rango di calculacion di e posible severidad (...) nos ta calcula cu e demanda pa cuido ta excede e capacidad disponible.”

Ministerio di Salubridad Pu- blico recientemente a publica e memo aki despues cu NOS

a descubri cu un pakete di documentacion di RIVM for di februari 2020 no tabata inclui ningun di e attachments cita den e e-mailnan. Si e ministerio a sconde e infor- macion aki intencionalmente no ta cla.

RIVM a bisa NOS cu a com- parti e informacion aki cu e ministerio e tempo aya, y ta keda na e ministerio pa di- cidi con pa procede cu e in- formacion. Den e caso aki, pa adverti hospitalnan of no. E ministerio no kier a bisa NOS pakico a dicidi di no adverti e hospitalnan.

Varios experto ta decepciona cu e desaroyo aki. Nan ta considera esaki un oportuni- dad perdi pa duna hospital- nan mas tempo pa prepara. “Si nos tabata sa esaki, nos por a escala hopi prome. Esey lo a scapa hopi stress”, segun Diederik Gommers di Eras- mus MC y e tempo aya presi- dente di Asociacion di Cuido Intensivo, NVIC. El a agrega cu no a discuti e memo du- rante e reunion di Outbreak

Management Team (OMT) di dia 27 di februari, den cual RIVM a participa. “Si nos lo a discuti hasta parti di esaki, inmediatamente mi lo a bati alarma. Mi a termina hacien- do esey apenas dia 8 di maart, ora mi a haya un yamada di asociacion Europeo di ICU.”

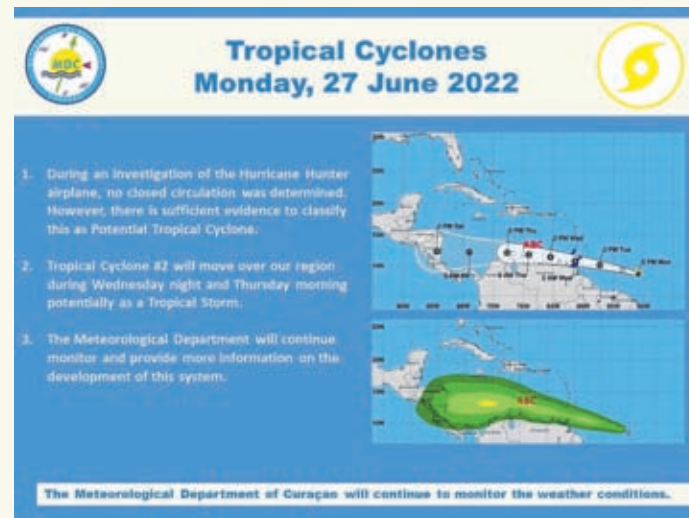
Jan Kluytmans, awo di UMC Utrecht y e tempo aya di Amphia Hospital na Breda, a bisa NOS cu e tabata ‘hopi sorprende’ pa e memo. El a haci su propio calculacionnan tocante e presion spera riba hospitalnan den Noord-Br- antibant na comienso di maart 2020. “Ora nos a muestra e calculacionnan ey na e min- isterio, nan a cay for di nan stoel”, el a bisa.

Miembro di hunta UMC Amsterdam, Bart Berden, kende tabata hopi involucra den e maneho di crisis como presidente di e Consulta Re- gional di Cuido Intensivo Noord-Holland/Flevoland, ta puntra su mes tocante e ruta administrativo cu e memo aki a pasa aden y con e nunca a yega e hospitalnan. “Pa mi, pues, e pregunta grandi ta cua departamento di RIVM of ministerio di Salubridad Publico a stop e progreso for- mal di e memo aki y pakico esey a sucede”, Kramer a bisa e noticiero. “Mester a duna e

conocemento aki na e region- nan di seguridad y e GGD GHOR. Nan por a involucra

e partnernan di cuido, mane- ra hospitalnan den e region, y prepara den bon tempo.”

Codigo geel na Corsou pa tormenta tropical



(CuraçaoChronicle) – Servicio Meteorologico di Corsou (Meteo) a duna un codigo geel pa diahuebs proximo pa un tormenta tropical cu ta acercando Corsou.

E ‘ola tropical’ actualmente ta den Ocean Atlantico y ta moviendo den direccion occidental. Meteo ta pronostica un 70 por ciento di chens cu e ta bay desaroya den un ci- clon den proximo cinco dia. E tormenta ta bay yega Cor- sou riba e anochi di diaranson pa diahuebs. Ta spera cu esaki ta bay afecta biento, lama y precipitacion.

Meteo ta bay duna mas informacion tocante e impacto di e tormenta den proximo dianan.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
**Te. 569 4273
of 746 2902**

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

un apartamento muebla, aircó
incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
**Tel. 581 008 / 594 2502/
563 9463**

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE

House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA HUUR

Apartment 1 camber, sala,
cushina y baño. Incluye aircó,
cable y gas.
Prijs 850 pa luna + deposito
Adres: Caya Mangasina 26
(Mabon)
Tel. 741 1314

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircó y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra
si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA BUSCA

Famia Croes ta busca
un sirviente
pa live in. Por yama
Tel. 592 4791

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO

Free Coconuts for cleaning
dead palm founds
agage34c@gmail.com

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida di mucha
di dialuna pa diabierna y
weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Central
Tel. 585 1965

San Nicolas:

Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:08 pm
Subida di solo : 6:17 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia of den awasero fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Un ola tropical ta pasando den region bayendo west, y lo pone temporalmente mas nubia pasa over di region local. Por spera un awasero pasahero te breve riba partinan di e isla cu un chens pa lamper cu strena.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa: modera te poco bruto

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 06/27/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	185.46	186.18	186.98
GBP	2.12	2.17	2.23
JPY	130.42	131.61	132.93
EUR	186.62	188.33	190.22
DKK	24.32	25.04	25.84
NOK	17.06	17.78	18.58
SEK	16.63	17.35	18.15

For amounts up to Afl. 100,000

Biba bida Expo 2022

Promoviendo salud y bienestar di nos adultonan mayor

Diamars, 28 di juni ta priminti di bira un dia hopi special pa nos adultonan mayor na Aruba. Un Expo dedica na e comunidad 65 aña of mas.

Despues di e exito di Biba Bida 2021, Cruz Cora Aruba a traha duro pa organiza un expo cu ta cubri tur tema cu ta afecta e adulto mayor. Esaki lo tuma lugar diamars, 28 di juni di 10'or di mainta te 4'or di atardi den e Grand Ballroom di Marriott Hotel. Entrada ta completamente gratis y e bishitante lo por disfruta di diferente actividad na beneficio di su salud y bienestar.

Charlanan:

10am	Dr. Sharline Vis
11am	Dr. Jaime Falconi
12.30pm	Dr. Selene Kock
2pm	Dr. Rashidi Rellum
3pm	Dr. Agustin Garcia

Workshops:

11.30am	Ehercicio cu Martha Echeverry
1.30pm	Qi Gong cu Sofie Slegers
2.30pm	Yoga Bliss cu Breathing Exercises
3pm	Yoga Bliss cu Chair Yoga

Y durante full dia lo por bishita booths informativo di: Fundacion Hospice Atardi, Trinity Aruba, Centro Quivit, IBISA, Fundacion CVA, FAVI, St. Zilverzorg Aruba, OPPA, DVG, Club Kibrahacha, Comision Arubano pa esnan cu Artritis, Wilhelmina Kankerfonds, Fundacion Movimiento ta Bida, Fundacion Diabetes Aruba y FEPOH

De Palm Tours lo tin un shuttle service gratis tambe entre Misa di Savaneta, Misa di Paradera y Marriott pa e distancia ta menos. Cruz Cora Aruba ta invita tur nos adultonan mayor di 65 aña of mas, pa pasa diamars na e Biba Bida Expo 2022!

Ganadonan di e rifa di MEP

Danki na tur esunnan cu a contribui den e recaudacion di fondo pa Partido



Na Cede di Partido MEP, diadomingo 26 di juni, a tuma luga via pagina di Facebook di MEP e sorteo virtual di e rifa pa recauda fondo pa Partido MEP.

Partido MEP ta gradici tur esunnan cu a contribui den e recaudacion aki pa yuda Partido. E rifa a ser hopi bon bendi y tawata 'sold out' pa varios dia prome cu e sorteo a tuma luga. Partido MEP ta hopi satisfecho y gradicido. Total 13 mil florin ta ser reparti den 5 feliz Ganado.

E numbernan ganado ta:

1. Prome premio: 17090: 10 mil florin cash
2. Di dos premio: 15251: 1500 florin cash
3. Di tres premio: 08666: 750 florin cash
4. Di cuatro premio: 12896: 500 florin cash
5. Di cinco premio: 01540: 250 florin cash

Lider di Partido MEP, den nomber di Partido MEP, ta gradici tur esnan cu un biaha mas ta sostene nos Partido prestigioso. MEP durante e ultimo 50 añanan, Partido MEP lo sigui traha incansablemente pa logra alcanza e maximo felicidad pa cada ciudadano riba e pida baranca aki.

Covid a causa hopi daño economico y financiero na nos pais, y e compromiso MEP cu cada ciudadano di nos pais ta pa Aruba recupera.

Recordatorio reunion general 2022 di S.V. Bubali


Pa medio di e comunicado aki directiva S.V. Bubali ta recorda tur su miembronan pa ALV 2022. Pa es motibo Directiva ta invita bo (so) persona pa un reunion general 2022 cual lo tuma luga diaranson 29 Juni 2022 pa 7:00pm na Bubali Sport Club.




















Presidente lo habri e reunion pa 7:00pm y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion bek riba e mesun dia pa 7:30pm. Si pa 7:30pm no tin quorum reunion ta sigui normal y tur decision lo ta valido. Puntonan di agenda: 1. Apertura; 2. Aprobacion Notulen ALV 2021; 3. Palabra di Presidente; 4. Relato di Secretario; 5. Relato di Tesorero; 6. Informacion FBSC; 7. Eleccion


di Presidente; 8. Eleccion di demas miembro nan pa directiva; 9. Plannan pa 2022; 10. Turno liber; 11. Clausura. Directiva ta informa tur mayor, miembro, personan cu tin Bubali na curazon y personanan cu no ta miembro y kier yuda den comision of kier train un team di muchanan pa futbol, por tuma contact cu un miembro di directiva of na svbubalisportclub@gmail.com.

Nos ta pidi tur miembro pa bin pa pone nan miembresia al dia asina pa por tin derecho di voto.

Nos ta termina cu un saludo deportivo, sperando riba bo presencia na e reunion general. Danki di antemano pa e cooperacion y corda bon pa no laga otro dicidi pa bo riba futuro di bo club.

Resultado Sorteo juni 27, 2022			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6782	6482	9244	0047
3571	1019	SUPER5	6207
0011	4669	-	7237

MERDIA	ANOCHI		
			
Sorteo # 3601	Sorteo # 7673	Sorteo #	Joker Letter
1592	8386	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1283	3292	0 x Match 4+	350.000,-
2194	4060	0 x Match 4	
		0 x Afl. 12,00	
X5	X3		
			01-12-21-27-30
Sorteo # 3601	Sorteo # 6717	Sorteo # 5805	Proximo Jackpot
0325	4629	0 x Jackpot	65.000,-
		5 x Match 4	
		142 x Afl. 8,00	
			
Sorteo # 1657	Sorteo # 1422	Sorteo #	Mega Ball
0832	1827	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
		0 x match 4	600.000,-
		0 x Afl. 500,00	
		0 x Afl. 50,00	
		0 x Afl. 15,00	
			Afl. 850.000,-
Sorteo # 3601	Sorteo # 5476		
6356	5280		
Aquario	Aquario		
			
Sorteo # 475	Sorteo # 406	Sorteo #	
315	143		
			
X2	X3		


--



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu tristeza na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Angela R. Giel
*01-03-1934 †17-06-2022

Na number di su:

Yiunan: Humphrey y Cristina
Inocencia-Kelly y famia
Hubert y Esther Inocencia-Tromp y famia
Huswin Inocencia y famia
Gina Inocencia-Allison y yiunan

Rumannan: †Luis y Petra Giel-Erasmus y famia
Margarita y Albino Rasmijn-Giel y famia
†Nino y †Anna Giel-Faro y famia
†Maria y †Nicky Laclé-Giel y famia
Cecilia y Roque Solognier-Giel
Ephraim y Filomena Giel-Pontilius y famia
Fortunata y Nai Felicia-Giel y famia
Casin y Betty Giel-Erasmus y famia
Mena Giel y famia
Tica Giel y famia
Bencho Giel y famia
Chefa Giel
Ruben y Lourdes Giel-Jansen y famia
Hubert Giel

Ihanan: Gene
Dorothy

Tanta y omo: Jose Gierl
Rita y Raymond Mansell-Giel

Bisiñanan: Stede, Jacobs, Franken
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida un famia of conocir

Demas famia: Inocencia, Giel, Kelly, Tromp,
Estrada, Erasmus, Allison, Rasmijn, Faro,
Lacle, Solognier, Pontilius, Felicia, Luidens,
Jansen, Rincones, Dufresne

Un danki na Carla Inocencia y Wit Gele Kruis

Ta invita pa e actor di entierro cu lo tuma lugar
diamars 28 di juni 2022 di 2’or pa 4’or di atardi
na Misa Santa Anna na Noord despues saliendo
pa Santana catolico na Noord.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di
entierro na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu inmenso dolor na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimiento inespera di:



Eri Javier Willems
*24-09-1966 †16-06-2022

Na number di su:

Mayornan: Eric y Maria Willems-Donata
Rumannan:
Erica y Stewart Salomon-Willems y yiunan
Judith y Eric Salomon-Willems y yiunan
†Chalito Willems y yiu
Marjorie Willems y yiunan
Jane Willems
Ilsen Willems y yiu y pareha Gilbert de Cuba
Elvis Willems y yiunan y pareha Lourdes Croes
y yiunan
Sandra y Elton Maduro-Willems y yiu Elgonne
†Susan Willems
†Jerry Willems
Sobrino(a)nan: Suyenne, Jaymir, Aldrin,
Yalejandra, Bruce, Nadia, Jurick, Nolan,
Marylaine, †Chantal, Ilsienne, Taryn, Tayron,
Elvin, Elgonne
Tanta y omonan: †Nora Dania Donata y famia
Aurita y Martin Croes-Donata
Vencita y †Chu Perez-Donata y famia
†Janjo Donata y famia
Chico y Ineke Donata v/d Kooi y famia
Teresita y Harold Odor-Donata y famia
Severino Willems y famia
Poly Willems
†Evelina Centeno Willems y famia
†Ursula Centeno-Willems y famia
†Mario Willems y famia
†Nazario Willems y famia

Primo(a)nan, madrina y padrino,
sobresobrino(a)nan, amigo y conocirnan.

Demas famia: Willems, Donata, Salomon,
Maduro, v/d Biezen, Croes, de Cuba, Camara,
Ras, Tromp, Cordero, del Toro, de Mey, Dania,
Perez, Odor, Peña, Centeno, Jansen, Flanegin,
Luidens, Rijke, Valdez, Eduarda, Orman,
Geerman, Winklaar, Webb, v/d Kooi, Godoy,
Silonero, Yarzagaray, Vrolijk, Abdul, Kelly,
Oduber, Petrochi, Leyba, Peterson y Ramon.

Demas famia nan na Hulanda

Acto di despedida lo ta diahuebs dia 30 di Juni
2022 for di 9:00 or pa 11:00 or di mainta na
Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y
despues pa santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos
por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta
ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Wat God doet is welgedaan.
Zijn wil is wijs en heilig.

Omringd door hen die hem lief waren, is na
een kortstondig ziekbed van ons heengegaan,
mijn man, onze vader, schoonvader, opa en
overgrootvader.



Hugo James van Varsseveld
*17-11-1949
+ 23-06-2022

Mvr de weduwe L.J. van Varsseveld- Smit.
Kinderen: Hugo Jr. van Varsseveld
Monique van Varsseveld
Saskia van Varsseveld en Gilbert

Dania

Kleinkinderen: Thaisha, Joemairo, Givano, Angel
ique, Rj, Mitchell, Leroy, Gillion, Saffira.

Achterkleinkinderen: Leydjano, Liyana.

Broers: Carlito Maduro
Hubert van Varsseveld en Julie
Simon van Varsseveld en Jane
Chris van Varsseveld en Chantal
Iwan van Varsseveld en Painie
Hendrik van Varsseveld
Franky van Varsseveld

Overige families op Aruba, Suriname,
Nederland, Belgie, collega's, leerlingen,
vrienden en kennissen.

Gelegenheid om afscheid te nemen en te
condoleren op vrijdag 1 july van 7:00 pm tot
9:00 pm bij Aurora Funeral Home.

en op zaterdag 2 july van 9:00 am tot 11:00 am
bij Aurora Funeral Home waarna de crematie
in besloten kring zal plaatsvinden.

Verzoeken geen rouwbeklag.



WWW.BONDIA.COM

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 23:
Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada, e ta hibami na fuente di awa bibo pa mi bolbe haya forsa.

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimiento di:



Isidro Alex Donata
Mihor conocir como Siro.
*10-05-1950 †24-06-2022.

Na nomber di su:

Esposa: Aida Donata-Krosendijk;

Mama: †Seferina Donata-van der Biezen

Tata: †Marco Donata

Yiunan:

Angèlla y Richard Flanegin, Alexis y Nubia Chaljub;

Nieta y nietonan:

Riangela Flanegin, Riangelo Flanegin, Clifton Chaljub;

Bisnietonan:

Shawndrick Flanegin, Kyan Flanegin;

Rumannan:

David y Judith Donata;
Ronny y Ruthmila Donata;
Michael y Carmen Donata;

Subrino y subrinanan:

Aylward y Daniëlle Donata y yiunan; Quillan Donata y Leanne Nava; Luizanne y Marvin Stamper y yiunan; Lysandra y Jean-Carlo Reyes y yiunan; Rachell Donata y yiu;

Ihanan:

Emil Krosendijk, Jonathan Rasmijn, Nanny Rasmijn, Rachell Donata, Clifton Chaljub

Su swa y cuñanan, primo y primanan, su amigonan di cas Glenroy Lake y Remi Flanegin,

Su bon bisiñanan y demas famianan mucho hopi pa menciona y conocirnan, amigonan, y su ex-coleganan di Hyatt Hotel;

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Entiero lo tuma lugar diahuebs 30 di juni 2022 di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.

Despues di entiero nos lo no risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.

Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Joan Alexander
Affectionately known as "Leinchi"
*22-06-1926 - †09-06-2022

Father: †James Percival Alexander
Mother: †Veronica Elisabeth Alexander

Left to mourn are her:

Nephew & Caretaker:
Jesse D. Alexander (Aruba)

Special Nephew & Son:

James B. Richardson (St. Maarten)

Siblings:

Marjory Alexander (Grenada)
Barbara Richardson-Alexander (St. Maarten)
†Leonora Alexander aka "Babie" (Aruba)
Delbert Alexander aka "Bokie" (Aruba)
†Steve Alexander (Bonaire)
†Carmen Alexander (Aruba)

Sisters in Law:

Pricilla Alexander-Berkel (Bonaire)
Edelmira Alexander (Aruba)

Nieces & Nephews:

John A. Richardson & Fam (St. Maarten)
Lloyd J. Richardson & Fam (St. Maarten)
James B. Richardson & Fam (St. Maarten)
†Glenn S. Richardson (St. Maarten)
Barbara T. Nicholls & Fam (St. Maarten)
Owen Richardson & Fam (St. Maarten)
Daphne Richardson & Fam (St. Maarten)
Jesse D. Alexander & Fam (Aruba)
Harold E. Alexander & Fam (Aruba)
David E. Alexander & Fam (Aruba)
Veronica Alexander & Fam (Aruba)
Ishell Alexander & Fam (Bonaire)
Heather Williams-Brooks (Netherlands)
Sandra McQuilken (St. Maarten)
Rubia Cannegieter (St. Maarten)

Neighbors of Timonstraat Oranjestad Aruba, residents, and staff of Thuis zorg. The Oranje Stad SDA Church Family and Friends

Funeral will take place on Wednesday June 29, 2022, from 9 to 11 am at the Adventist Church in Oranjestad, then she will be taken to her final resting place at the central cemetery in Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Awe mi a ricibi papa Dios den mi curason y mi ta bay den su man pa sosega na paz



Roman Dominico Loopstok
Mihor conoci como: "Buchiman" of "Roman di Chongo"
*11-9-1934 - †21-06-2022

Na nomber di su:

Mayornan:

†Encarnacion "Chongo" - †Dorothea
"Tea" Loopstok Lampe

Casa: Sira Loopstok Boekhoudt

Yiunan:

Eric - Lucia Loopstok Dubero
Marcial - Carla Loopstok Geerman y yui nan
Rufo - Ruthmila Loopstok Tromp y yui nan
Francis - Sharin Loopstok van der Biezen y yui nan
Susan - Derrick Tromp Webb y yui nan
Johny Arends y yui

Rumannan:

Martilia Loopstok - Miguel Boekhoudt y yui nan
Juan "Chabubu" Loopstok y yui nan
Felepina Loopstok y yui nan
†Ramiro - Greta Loopstok Geerman y yui nan
†Raymundo "Rey" - Mina Loopstok Koolman y yui nan
sra.vda. Angelica Loopstok Lacle y yui nan
Flora Loopstok - Binchi Croes y yui nan
Helena Loopstok y yui nan
sra. vda. Sunilda - †Hose Carrasquerro y yui nan
Rafael - Anne Loopstok Sanjo y yui
Roberto - Luz Loopstok y yui nan

Su ayudenta nan di Wit Gele Kruis y Magaly Tromp

Tur su nieto y nieta nan, bisa nieto nan, sobrino y sobrino nan na aruba, hulanda, merca y st. maarten, swa y cuña nan. Tur su ex coleganan di DOW, amigonan, conocirnan.

Demas famia nan: Loopstok, Lampe, Boekhoudt, Fabes, Rzenberg, Albertus, Luidens, Danies, De Lani, Jacobs, Limonier, Erasmus, Dubero, Arends, Vrolijk, Luidens, Brown, Croes, Irwin, Banfield, Hiwitt, Maduro, German, Tromp, Briezen, van der Biezen, Kock, de Cuba, Donata, Perez, Jansen, Vishnudatt, Karg, Ogenia, Loefstok

Cu Papa Dios ricibi Roman den su Gloria

Oportunidad pa condolencia: diasabra 25 di juni 2022 di 7'or pa 9'or di anochi na Piedra Plat 57.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 29 di juni 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Be strong and courageous. Do not be afraid; do not be discouraged, for the Lord, your God will be with you wherever you go.

With deep sympathy we announce the passing of our dear mother, grandmother, great grandmother, mother-in-law, aunt, & sister.



Sabina Gweneth Richard

Children:
Sabina & Larry Nedd
Timothy & Noemi Charles
Jephthah & Saida Charles
Micha Charles & Cherryl Popke

Grandchildren:
TJ & Dominique
Donavan & Dorris
Christopher & Marjori
Marybeth & Jordan
Kervin in the Netherlands
Kevin in the Netherlands
Jo-Ann
Jephthah y Edylien
Marvick & Dayelin
Jermain in the USA
Tatisha
Zhanyé
Xyden

Great grandchildren:
Jordan, Touche, Mabel, Nova, Brady, Zoe, Isaac,
Chilion, Chillian, Alycha, Joshuelee, Jeanaily
Mason, Ishaia
Marshall, Maylee

Brothers:
Thomas Richard in Dominica
†Bernard & Amerilis
Joey and Jenny Richard and family in the Netherlands
†Loyd

Nieces and nephews:
Milla Richard
Johnathan & Eunetta in the Netherlands
Sean in the Netherlands
Suyendra in the Netherlands

Caretakers:
Illiani, Misbel, Silvana, Janeth, Elisabeth, Claudia

Cousins:
Mary, Lidia, Marie

Close friends:
Meredith, Rica, Bernard

Neighbors:
Jair & Jen Gambin

Related family members: Richards, Charles, Toussaint, Peltier, Warner, Letang, Oleana, Nedd, Martines, Currie, Cellaire, De Cuba, Haayen, Molina, Loopstok, Gachette, Popke, Doctor, Cornelis, Kusters, Laats, Maduro, Tromp, Moreno, Segura, Becerra, Williams

Family and friends in the USA, England, Canada, Dominica, Curacao, St.Maarten, Netherlands, Colombia

Our gratitude goes to: Dr. Singh
Staff and employees of Fundacion Cas Di Mi Chepa

We invite all family members and friend to assist in the funeral service which will take place on Tuesday June 28, 2022 from 2pm to 4pm at Aurora Funeral Home and then to cemetery at Sabana Basora
We apologize in our sadness if we left out any family members and friends.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa”.
Salmo:23

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Rosimbo Geerman

Cariñosamente yama” Rochi” of “Mo Rochi”
*11-12-1953 - †21-06-2022

Na number di su:
Unico yiu stima: Haime Geerman y famia
Nieto y Nieta stima: Marlon y Marilaine Geerman
Mayornan: †Francisco y †Imelda Geerman-Croes

Rumannan:
†Jacento y Albertina (Tina) Geerman-Quandus
†Ramona y †Egidio Tromp-Geerman
Basilio y Carmen Geerman-Curiel
†Julian (Jan) y †Susanita (Annie) Geerman-Geerman
Maria luisa (Isha) Geerman
Francisca (Sica) y Oslin Croes-Geerman
Severiano (Feli) y Liesje Geerman-Tromp

Subrino y Subrinanan:
Deta Tromp y famia
Vivian Tromp y famia
Michael Tromp y famia na New Jersey
Bryan Geerman y famia
Carlton Geerman y famia
Lucy Geerman y famia
Sucy Geerman y famia
Jullie Heward y famia
Giovanny Geerman y famia
Rocky Donato y famia
Osbert Croes y famia
Osmar Croes y famia
Sidney Geerman y famia
Sherman Geerman y famia na Alemania
Shirliza Geerman

Ihanan: Michael, Osbert, Jerryk, Jullie y Shirliza

Ex casa y mama di su yiu: Marieta Willems
Mama di su nieta y nieto: Jeanila Filiciana
Ex casa: Janet y famia

Sobre subrino y subrinanan: Geomar, Charmaine, Joyceline, Monrick, Jayderick, Jerryk, Jurviénny, Fachael, Mitchell, Angelina, Josephine, Bryon, Caldric, Francis, Edgar, Ciclaine, Andre, Marianela, Marlon, Juveally, Steve, Giovanni, Giovean, Francene, Isaley, Oszinho, Chayenna, Osrick, Fransann, Osdin, Francheline, Sidmar, Sidion, Silainy, Sidrick, Sidliène, Saidyienne, Shaylee

Demas famia: Geerman, Croes, Quandus, Tromp, Curiel, Heward, Donato, Loefstok, Agunbero, Koolman, Varela, Rasmijn, Montero, Ras, Werleman, Leon, Wester, Wernet, Hernandis, Erasmus, Hassell, Kelly, Boekhoudt, Henriquez, Mackay, Angela, Willems, Filiciana

Amigonan di domino, ex coleganan di Arubaanse Wegen Bouw y Thiel Corporation.

Disculpa nos si den nos dolor y tristeza nos por a lubida algun famia, Amistad of conócir.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 1 di juli 2022 for di 7:00 pm pa 9:00 pm na Royal Funeral Home.

Acto di despedida ta tuma lugar Diasabra 2 di juli 2022, for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Henry Johan van Loon

*09-11-1977 - †24-06-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Veel heb je ons gegeven
veel heb je voor ons betekend
plotseling uit ons leven gedreven
blijf je in onze harten leven.

Hopi cosnan bunita bo a entrega nos
Hopi bo a significa pa nos
Inesperadamente bo no ta huntu cu nos mas
Sin embargo lo bo keda biba den nos curason
pa semper.

Met veel verdriet, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat van ons is heengegaan

onze lieve en zorgzame moeder, zus en tante



Greta Maria Kock

* Aruba, 23 november 1954 † Wijk bij Duurstede, 13 juni 2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Veneranda Angela
*01-09-1922 - †25-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maximo Erasmus
*23-08-1936 - †25-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza

Cu dolor profundo na nos curazon nos ta anuncia
fayecimento di nos estimado:



Victoriano Basilio Willems
mihor conoci como: “Buchin”
* 4-15-1942 - † 6-18-2022

Na number di su:
Yiu: Regina Ina Willems
Manera su yiu: Nicole Croes

Yiunan di criansa:
Ramoncito Croes y Jean-Ann Winklaar y famia
Amin Croes na Turcs & Caicos
Astaria Clarke Croes y Dave Clarke y famia na
Canada

Nieto:
Reshaine Zion Howard

Nieto/nietanan di criansa:
Thaisha Croes
Shanyiah Croes
Leam Clarke
Zoe Croes
Tizyiah Croes
Zamir Croes
Amir Croes
Z’ekyell Croes

Rumannan:
Joaquin Filomena Vrolijk y famia
† Silvo (Chibi) Willems
Antonio (Lucito) Willems
Arthur (Tuyo) Willems y Ina Willems y famia na
Hulanda
† Dominica (Vilma) Willems
Dominico (Doys) Willems Y Lima Fingal y famia

Mama di su yiu: Adelita Monegro
Tanta: Vda. Cecilia (Cisi) Willems
Iha: † Erriane Willems

Famia: Willems, Kock, Vrolijk, Fingal, Croeze,
Croes, Clarke,

Subrino, subrinanan, primo, primanan, nieto y
nietanan di criansa.

Mihor amigonan: Ta hopi pa menciona

Demas famianan, amigonan, conocirnan, bisifianan
(Vos, Charles, Angela), Ex-coleganan di APA,
Ex-coleganan deportista di baseball (Coca Cola
Rangers), softball (Kenro Jewelers SBT, Aruba
Bank Ladies Tiger SBT), football, Ful personal y
rumannan di centro di cuida Amada 60+.

Acto di despedida lo ta diamars 28 juni 2022, na
Pray Funeral Home San Nicolaas di 2or pa 4or di
atardi, sigi pa e acto di cremacion den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“El a laga recuerdonan super bunita atras y
nos ta gradici Dios pa tabata tin un Mama
chemplar. Nos tin un ehempel pa sigui y
ta roga na Papa Dios pa ilumina nos y yuda
mantene nos uni den su memoria. Semper
e lo ta den nos curazon”.



Cu inmenso tristeza nos ta participa
fayecimento di nos Mama, Wela, Ruman,
Suegra, Tanta, Pepe, Prima y Amiga stima

Dora Croes

“Mama, Mama Dora, Tanchi Dora”.
*28-09-1934 - †26-06-2022

Casa di † Angel Francisco (Palan-Frans) Croes
Na number di su
Yiunan y casa:
Yvonne y Edwin
Henky y Mayra
Sonny y Yvi
Aureen y Roly
Wimpy y Marlene
Miriam y Giovanni
Nieto y nietanan cu ta su preti wowonan
Rowald y Marilyn
Mayrène
Rudney y Diandra
Bettina
Giomar
Josette y Jurigh
Jendrick
Sharlene y Howard
Gianmar y Gwendy
Jason y Michelle

Su amornan chiquito, Bisanietanan
Dianney
Eva Mae
Mariëndy
Dizienne
Alessia
Gilliëndy
Dahlia

Mescos cu nieta:
Alisha y Shair
Zachery
Marc y Susan

Rumannan:
† Tuyo
Aida
Eloy
Elsa

Cuñanan
Theresita (Chita) - Ina - Sita - Nora

Subrina y subrinonan:
Alex y famia
Ivette y famia
Susette y famia
Elton y Richeline
Ligia y famia
Mildred y famia
Suzie y famia
Aletta y famia
† Vilma y famia
Humphrey y famia
Sandra y famia
Marion y famia
Mariela y famia
Roland y famia
Marcia y famia
Johnny
Richard
Ivan

Suegronan:
Sra. vda. Fermina y famia
Raymundo y Celsa y famia
Mena y Chen y famia
Tur su ihanan, amigonan di cas Mary y Doly, Linchi, Millic y
famia, Jenny y famia, Leila y famia, Lia y famia, tur su bisinanan
di Sero Pita y Paradera, su ayudante Miloushka Forrero.
Demas famia Jansen, Croes, Erasmus, Kelly, Tromp, Everon,
Kelkboom, Werleman, Wester, Alders, Figaroa, De Mey, Ras,
Genser, Feliciano, Kock, de Cuba, Jansen, Van der Biezen, Hill,
Donata, Maduro.
Ta keda invita pa compana nos pa hiba nos Mama na su ultimo
lugar di sosiego, Diabierna 1 di Juli 2022.
For di 12’or merdia te 3’or atardi nos Mama stima lo ta na cas
na Paradera 164A. Pa 3’or lo sigi pa Misa Santa Filomena na
Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia Paradera 164A

Putin to make 1st trip abroad since Ukraine conflict's start

(AP) — President Vladimir Putin is making his first public foreign trip since Russia sent troops into Ukraine, heading for two former Soviet republics and meetings likely to be friendly.

Ahead of the trip beginning Tuesday to Tajikistan and Turkmenistan, there were no expectations of significant developments. But the visit gives Putin the opportunity to show that he is not isolated despite widespread sanctions and denunciations from the West because of the Ukraine operation.

At the first stop in Tajikistan, Putin is to meet with authoritarian President Emomali Rahmon, who has been in office since 1994 and kept his country close to Russia. Tajikistan hosts some 7,000 Russian troops, Moscow's largest base abroad.

Putin's foreign policy adviser Yuri Ushakov said Monday



that a key part of the talks with Rahmon will be discussing measures to improve security along Tajikistan's porous, 1,357-kilometer (843-mile) border with Afghanistan.

Tajikistan, where a 1990s civil war that included Islamist insurgents killed as many as 100,000 people, is wary of Islamic radicalism spilling over from Afghanistan. It also is a main route for heroin and opium smuggling from Af-

ghanistan.

Russia is following a narrow path with Afghanistan — although it officially designates the ruling Taliban as a terrorist group, the Taliban also have a representation

in Moscow and one of the movement's officials was invited to the St. Petersburg International Economic Forum in June.

The Kremlin "encourages the new Afghan authorities to form an ethnically and politically balanced government and intensify actions for combatting terrorist and drug threats," Ushakov said. Putin on Wednesday is to be in Ashgabat, the capital of Turkmenistan, which largely seals itself off from the world. The purpose is to attend a summit of Caspian Sea littoral states, which also include Azerbaijan, Iran and Kazakhstan.

Kazakh President Kassym-Jomart Tokayev raised eyebrows at the St. Petersburg forum when, while appearing on stage with Putin, he firmly stated that Kazakhstan would not recognize the two separatist Ukrainian regions that Russia has declared to be sovereign states.

Deaths rise to 23 from mass attempt to enter Spanish enclave

(AP) — The number of people who were killed after they tried to scale a border fence between Morocco and a Spanish enclave in North Africa rose to 23 Saturday as human rights organizations in Spain and Morocco called on both countries to investigate the circumstances surrounding the deaths.

Moroccan authorities said the individuals died as a result of a "stampede" of people who attempted Friday to climb the iron fence that separates the city of Melilla and Morocco. In a statement, Morocco's Interior Ministry said 76 civilians were injured along with 140 Moroccan security officers.

The ministry initially reported five deaths. Local authorities cited by Morocco's official Television 2M updated the number to 18 on Saturday and then reported that the death toll had climbed to 23. The Moroccan Human Rights Association reported 27 dead, but the figure could not immediately be confirmed.

Two members of Morocco's security forces and 33 migrants who were injured dur-



ing the border breach were being treated at hospitals in the Moroccan cities of Nador and Oujda, MAP said.

Spanish Prime Minister Pedro Sánchez on Saturday condemned what he described as a "violent assault" and an "attack on the territorial integrity" of Spain. Spanish officials said 49 Civil Guards sustained minor injuries.

"If there is anyone responsible for everything that appears to have taken place at that border, it is the mafias

that traffic in human beings," Sánchez said.

His remarks came as the Moroccan Human Rights Association shared videos on social media that appeared to show dozens of migrants lying on the ground, many of them motionless and a few bleeding, as Moroccan security forces stood over them.

"They were left there without help for hours, which increased the number of deaths," the human rights group said on Twitter. It called for a "comprehensive" investigation.

In another of the association's videos, a Moroccan security officer appeared to use a baton to strike a person lying on the ground.

In a statement released late Friday, Amnesty International expressed its "deep concern" over the events at the border.

"Although the migrants may have acted violently in their attempt to enter Melilla, when it comes to border control, not everything goes," said Esteban Beltrán, the director of Amnesty Interna-

tional Spain. "The human rights of migrants and refugees must be respected and situations like that seen cannot happen again."

Five rights organizations in Morocco and APDHA, a human rights group based in the southern Spanish region of Andalusia, also called for inquiries.

The International Organization for Migration and U.N. refugee agency UNHCR also weighed in with a statement that expressed "profound sadness and concern" over what happened at the Morocco-Melilla border.

"IOM and UNHCR urge all authorities to prioritize the safety of migrants and refugees, refrain from the excessive use of force and uphold their human rights," the organizations said.

In a statement published Saturday, the Spanish Commission for Refugees, CEAR, decried what it described as "the indiscriminate use of violence to manage migration and control borders" and expressed concerns that the violence had prevented people who were eligible for international protection from reaching Spanish soil.

No sign of reprieve for 3 condemned by Ukraine separatists



(AP) — Less than two weeks remain for two Britons and a Moroccan to appeal the death sentences imposed by separatist forces that captured them during fighting in eastern Ukraine.

With no obvious progress, or even signs of official contacts, the likelihood is growing that the men will be shot by firing squad, a conspicuous move even in a corner of Europe that has resisted the wave of abolishing capital punishment.

The sentences handed down by the Donetsk People's Republic brought wide condemnation from abroad but were supported by Russian officials; if they are carried

out, possibly in early July, it likely would increase animosity between the sides in the Ukraine conflict.

Here's a look at the case and its potential consequences: Who are the condemned men?

A court in the DPR on June 9 sentenced Britons Aiden Aslin and Shaun Pinner, and Moroccan Brahim Saadoun, to death by firing squad after convicting them of terrorism and trying to overturn constitutional order. They were allotted one month to appeal the sentences.

The court claimed they were fighting as mercenaries, which would exempt them from protections observed for prisoners of war who were fighting as members

of a legitimate military. But their advocates claim they were enlisted in Ukraine's regular army.

Are their executions likely?

Denis Pushilin, president of the separatist government, appears firmly determined to see through the sentence.

"I certainly have the right to pardon. But as of now I see none of the prerequisites to exercise this right," he told reporters at Russia's St. Petersburg International Economic Forum. "Those people who came for money to kill the civilian population — women children, the elderly — must bear the appropriate punishment."

Russian foreign ministry spokeswoman Maria Zakharova also strongly supported the sentences at the same forum, saying: "These are crimes against the Donbas civilian population. War crimes by Ukrainian national radicals and foreign mercenaries will not go unpunished."

A lawyer for Aslin said the Briton is pessimistic about his prospects, and that British authorities have not contacted the DPR about an appeal.

The UK, like all other countries except Russia, does not recognize the DPR as a sovereign state. Russia has said it would consider an appeal of the sentences; it is not clear if Britain has contacted Moscow about the case. Saadoun's family has called on Russian President Vladimir Putin for help, but it's unclear if there have been formal contacts.

What are the implications?

Russia's willingness to consider an appeal underlines its influence in the separatist governments in Donetsk and in the neighboring Luhansk region, although they are viewed as sovereign by Moscow.

Applying the death sentence only to foreigners emphasizes the frequent contention of the Kremlin and the separatists that Ukraine is in thrall to Western countries and other outside forces that they claim are determined to weaken both Russia as a country and the greater concept of a nation that encompasses all Russian speakers.

In turn, death sentences imposed by an unrecognized state harden Western views of Russia and its clients as

vengeful and contemptuous of international rule of law.

Is this an escalation?

Russia and Belarus are the only European countries to retain the death penalty. Russia has not carried out an execution since 1996, and later declared a moratorium on applying capital punishment. Ukraine itself abolished the death penalty in 2000, three years after conducting its last execution. Latvia retained the death penalty for wartime crimes until 2012.

Belarus recently made its stance more severe by adding "attempted terrorism" as a capital crime — meaning it could be applied to exiled opposition leaders such as Sviatlana Tsikhanouskaya.

It is unknown how the DPR intends to conduct the executions — whether in front of a few witnesses, open to general public view or in secret. Belarus' procedure is notoriously callous — no execution date is announced and the prisoner is informed of his imminent death only about two minutes before being shot in the back of the head, according to reports.

Credit Suisse fined for facilitating cocaine cash laundering

(AP) — A Swiss court on Monday said it has fined Credit Suisse more than \$2 million for failing to prevent money laundering linked to a Bulgarian criminal organization a decade-and-a-half ago.

The court also ordered the confiscation of the equivalent of more than \$12 million worth of deposits linked to the criminal group and opened with Credit Suisse.

The bank is also on the hook for a compensatory claim of more than \$19 million. That's the amount that the court said could not be confiscated due to the bank's internal failures, which the court said had encouraged the money laundering.

Zurich-based Credit Suisse bank, Switzerland's second-largest bank after rival UBS, said it will appeal the decision.

A former Credit Suisse employee who prosecutors said contributed to the organiza-

tion's ability to protect that \$19 million from control of the courts was also found guilty, though the former employee's fine and 20-month sentence were suspended.

Prosecutors said the unnamed former bank employee had helped to execute transactions for the organization between July 2007 and December 2008, "despite the presence of concrete indications as to the criminal origin of the funds."

Two Bulgarian nationals were also found guilty of participation in a criminal organization and aggravated money laundering for acts committed between May 2005 and January 2009.

The courts said it suspended the sentences and fines for some of the individuals in part due to the passage of time since the alleged crimes took place.

In the original indictment, the Swiss attorney general's office noted how top-level athletes in Bulgaria, after the

fall of communism, "turned towards other sources of income, and numerous wrestlers received approaches from mafia clans." One unidentified wrestler aimed to cash in by trafficking tons of cocaine through "mules" from South America to Europe by air and sea and then laundering the profits.

The proceeds from the drug sales, often in small denomination notes, entered Swiss bank accounts from 2004 to at least 2007 and were used to buy real estate in Bulgaria and Switzerland.

In February, Credit Suisse reported a fourth-quarter loss of 2 billion Swiss francs (\$2.2 billion) as it wrapped up "a

year of challenges" marked by bad bets on a hedge fund, set asides for legal costs and accounting changes due to its acquisition of a U.S. investment bank over 20 years ago.

The bank launched a new strategy late last year after a string of setbacks dented its reputation.



Female referee at men's World Cup wants the game to shine

(AP) — Japanese referee Yoshimi Yamashita agrees with Pelé or whoever it was decades ago that first described soccer as the "beautiful game."

Yamashita is one of three women picked by FIFA to be referees at the men's World Cup in Qatar, which opens on Nov. 21. It's the first time a woman will be in charge on soccer's largest stage.

She sees her job this way: Let the game shine, as it should. "One of the big goals as a referee is to bring out the attractiveness of soccer," she said Monday in Tokyo in an interview with the Associated Press. "I do my best for that, and I will do what I should at that time toward that end. So if I need to communicate with the players, I will do that. If I need to show a card, I will show a card. Rather than control, I'm thinking about what to do toward the big goal of bringing out the appeal of soccer."

Stephanie Frappart of France and Salima Mukansanga of Rwanda are the other women who were selected. There are 36 referees in total. FIFA has also named three female assistant referees in a pool of 69: Neuza Back of Brazil, Karen Diaz Medina of Mexico, and Kathryn Nesbitt of the United States.

Though it's likely all three

will be in charge of games, it's not a given. They would also be used as so-called "fourth referees" on the sidelines. However, they cannot be used as assistants.

"Each match official will be carefully monitored in the next months with a final assessment on technical, physical and medical aspects to be made shortly before the World Cup," Massimo Busacca, FIFA's director of refereeing, said in a statement. Yamashita's selection puts the focus on Japan's low ranking on most measures of equal pay for women, and in global studies of gender equality.

Only 14.3% of the seats in Japan's national legislature are held by women — 152nd of 190 countries in a study published several months ago by the U.S. Congressional Research Service. Another study on the gender pay gap placed Japan 120th of 156 countries. "I would be very happy if women could play an active role in sports in this way, and if sports and especially soccer could lead this," Yamashita said. "In Japan, there is still a long way to go in the world of soccer (regarding participation of women), so it would be great if this could connect to promotion of female participation in different ways, not only in soccer or in sports."



Women's soccer has led the way in Japan. Japanese women won the 2011 women's World Cup, were runners-up in 2015, and have been consistently among the game's elite teams. Yamashita went through a workout on Monday just outside Tokyo, sweltering in temperatures that reached 35 C (95 F). She laughed when she was reminded that games in Qatar — located on a tip of the Arabian Peninsula — will be much cooler, being played in the Northern Hemisphere winter and in air-conditioned stadiums.

Yamashita seemed relaxed during the interview, removed from the obvious

pressure. She has been a referee in Japan's men's J League, and has also been in charge of the Asian equivalent of the men's Champions League. She also handled matches during last year's Tokyo Olympics. "Of course, I think the pressure is huge," she said, "and I think I have a lot of responsibility. But I am really happy to take this duty and pressure, so I try to take it positively and I try to be happy." She described the excitement of leaving the waiting room just before a match. "I guess it cheers me up in that moment. I feel like that's when I switch gears the most," she said.

She said the difference in the men's and women's game was, of course, speed. But not simply that some men might run faster.

"It's the speed, but not just the players' speed," she said. "Not the ball speed. It's just the game speed. It means for me I have to make quicker decisions — more speed." Yamashita conducted most of the interview in Japanese, but said she would use English and "facial gestures, body gestures" when communicating with players in Qatar. "Usually when I give a card, I say nothing," she said, shifting to English. "But when I give a warning, I just tell them I'm not happy. They understand."

Wimbledon player comes to aid of fainting ballboy with candy

(AP) — Quick reactions are a hallmark of being a professional tennis player, and Jodie Burrage showed the Wimbledon crowd she could respond to adversity quickly.



The British player noticed a ballboy who was feeling faint on the sidelines during her match on Monday, then rushed over to make sure he was OK. She first gave him a sports drink, then some nutritional gel before a spectator handed over a bag of candy.

"Just tried to get him some sugar, gave him a Gatorade and a gel. The gel is not the nicest thing, so they managed to find some Percy Pigs somewhere along the line in the crowd, which he got down and then started to feel better," Burrage said. "Hopefully he's feeling better now."

The match was stopped for about 10 minutes until the boy was helped off court. Unfortunately for the 23-year-old Burrage, her heroics didn't help her in the match. She lost to Lesia Tsurenko 6-2, 6-3 on the opening day of the tournament.

Burrage said she noticed the ballboy was in distress and wanted to help. "I just reacted how I think anyone would. He was not in a good spot," Burrage said. "I just tried to help him out as much as possible." More help came from the crowd in the form of the chewy candy.

"I definitely love a Percy Pig, that's for sure," Burrage said. "I was just like, 'This kid needs sugar.' He wasn't liking the gel. I was like, 'Yeah, definitely need something else.' Someone just shouted on the side, 'Got some sweets here if you want.' They were Percy Pigs."

Burrage made her debut at Wimbledon last year and also lost in the first round. But she'll get another chance this year in women's doubles. She and Eden Silva will play their first match later in the week.

"Really looking forward to that," Burrage said. "Hopefully I can get over the line in that one."

WNBA star Brittney Griner ordered to trial Friday in Russia



(AP) — Shacked and looking wary, WNBA star Brittney Griner was ordered to stand trial Friday by a court near Moscow on cannabis possession charges, about 4 1/2 months after her arrest at an airport while returning to play for a Russian team.

The Phoenix Mercury center and two-time U.S. Olympic gold medalist also was ordered to remain in custody for the duration of her

criminal trial. Griner could face 10 years in prison if convicted on charges of large-scale transportation of drugs. Fewer than 1% of defendants in Russian criminal cases are acquitted, and unlike in the U.S., acquittals can be overturned.

At Monday's closed-door preliminary hearing at the court in the Moscow suburb of Khimki, Griner's detention was extended for another six

months. Photos obtained by The Associated Press showed the 31-year-old in handcuffs and looking straight ahead, unlike a previous court appearance where she kept her head down and covered with a hood.

Her detention and trial come at an extraordinarily low point in Moscow-Washington relations. She was arrested at Sheremetyevo International Airport less than a week before Russia sent troops into Ukraine, which aggravated already-high tensions with sweeping sanctions by the United States and Russia's denunciation of U.S. weapon supplies to Ukraine.

Amid the tensions, Griner's supporters had taken a low profile in hopes of a quiet resolution, until May, when the State Department reclassified her as wrongfully detained and shifted oversight of her case to its special presidential envoy for hostage affairs — effectively the U.S. govern-

ment's chief negotiator.

Griner's wife, Cherelle, urged President Joe Biden in May to secure her release, calling her "a political pawn."

Her supporters have encouraged a prisoner swap like the one in April that brought home Marine veteran Trevor Reed in exchange for a Russian pilot convicted of drug trafficking conspiracy.

Russian news media have repeatedly raised speculation that she could be swapped for Russian arms trader Viktor Bout, nicknamed "The Merchant of Death," who is serving a 25-year sentence on conviction of conspiracy to kill U.S. citizens and providing aid to a terrorist organization.

Russia has agitated for Bout's release for years. But the discrepancy between Griner's case — she allegedly was found in possession of vape

cartridges containing cannabis oil — and Bout's global dealings in deadly weapons could make such a swap unpalatable to the U.S.

Others have suggested that she could be traded in tandem with Paul Whelan, a former Marine and security director serving a 16-year sentence on an espionage conviction that the United States has repeatedly described as a set-up.

U.S. Secretary of State Antony Blinken, asked Sunday on CNN whether a joint swap of Griner and Whelan for Bout was being considered, sidestepped the question.

"As a general proposition ... I have got no higher priority than making sure that Americans who are being illegally detained in one way or another around the world come home," he said. But "I can't comment in any detail on what we're doing, except to say this is an absolute priority."

Djokovic makes more history with 1st-round win at Wimbledon

(AP) — These days, Novak Djokovic makes history just about every time he wins another match. On Monday, the top-ranked Serb did just that at Wimbledon.

Djokovic, a six-time champion at the All England Club, beat Kwon Soon-woo 6-3, 3-6, 6-3, 6-4 on Centre Court, his 80th victory at the grass-court major. With it, he became the first man or woman to win that many matches at each of the four Grand Slam tennis tournaments.

"It's always very unique match to play as the defending champion, first on the grass," said Djokovic, who won his 22nd straight match at the tournament. "Other than this year that Wimbledon made a change so you could practice before the tournament starts, it was always coming out on the untouched grass. It's really a unique and special feeling in our sport."

Djokovic was playing for the first time since losing to Rafael Nadal last month in the French Open quarter-finals.

It didn't all go his way on Monday, however.

With the roof closed because of sporadic rain, Kwon was able to pick his spots with his booming forehand. It all came together in the second set, and even continued into the third, but Djokovic stepped it up and played like he usually plays in southwest London — unbeatable.

Djokovic has won the last three Wimbledon titles and is going for his seventh overall. That would put him in a tie for the second most with Pete Sampras and William Renshaw. Only Roger Federer, with eight, has more.

Another major title would give him 21 for his career. Nadal has 22, and Federer has 20.

Most of Djokovic's Grand Slam singles championships have come at the Australian Open, where he is a nine-time champion. But he was unable to defend his title in Melbourne this year after being deported because of Australia's COVID-19 vaccination protocols.

Despite that issue, the crowd on Centre Court was happy to see him back at Wimbledon.

"I felt support," said Djokovic, who may be banned from playing at the U.S. Open and again at the Australian Open because he is unvaccinated.

"I guess that motivates me more to try to make the most out of this tournament," he said.

After Djokovic finished, Emma Raducanu took to Centre Court for the first time. The 19-year-old British player, who won the U.S. Open last year, was playing at the All England Club for the first time since retiring from her fourth-round match a year ago.

"It's an incredibly special feeling to be coming back here to Wimbledon," said the 10th-seeded Raducanu, who beat Alison Van Uytvanck 6-4, 6-4.

The first player to reach the second round was Alison Riske. The 28th-seeded American defeated Ylena In-Albon of Switzerland 6-2, 6-4.

Other seeded women who advanced were No. 2 Anett Kontaveit of Estonia, No. 3 Ons Jabeur of Tunisia, No. 24 Elise Mertens of Belgium and No. 29 Anhelina Kalinina of Ukraine. Kalinina will face another Ukrainian, Lesia Tsurenko, in the second round.

Tsurenko's match was halted for about 10 minutes when her opponent, British wild-card entry Jodie Burrage, stopped to help a ballboy who was feeling faint.

Burrage gave the boy a sports drink and nutritional gel before someone in the crowd passed her some chewy

candy. The boy was soon helped off court.

French Open finalist Casper Ruud won his opening match on Court 12. The third-seeded Norwegian defeated Albert Ramos-Vinolas 7-6 (1), 7-6 (9), 6-2.

Also in the men's draw, No. 5 Carlos Alcaraz of Spain, No. 9 Cam Norrie of Britain, No. 20 John Isner of the United States, No. 22 Nikoloz Basilashvili of Georgia, No. 23 Frances Tiafoe of the United States and No. 30 Tommy Paul of the United States advanced.

The highest seeded player to lose was No. 7 Hubert Hurkacz of Poland. He was beaten by Alejandro Davidovich Fokina of Spain 7-6 (4), 6-4, 5-7, 2-6, 7-6 (10-8).

